

Como buen asturiano, amarás a Asturias sobre todas las cosas. Amar a Asturias no excluye, antes fortalece, el amor a España.

REGION

Diario de información gráfica y literaria, desligado de todo compromiso con personas, entidades y agrupaciones políticas.

Año II.-Número 356.

Oviedo, miércoles 10 de setiembre de 1924

10 Céntimos.

LA REORGANIZACION PROVINCIAL

La delegación de funciones

El fracaso de la Mancomunidad, a que ayer hacíamos referencia en estas columnas viene a plantear la cuestión previa de toda reorganización provincial. Visto que cuanto se haga deberá tener como pie forzado la concesión de una amplia autonomía administrativa, la experiencia, ahora terminada con el fracaso, presenta desearnadamente los problemas fundamentales de tal descentralización.

Están los servicios absolutamente centralizados. Todas las reorganizaciones administrativas tenderán a devolver a los organismos provinciales o municipales, la administración de aquellos que por naturaleza les sean privativos. Es decir, que antes de proceder a la reorganización deberá determinarse qué servicios habrán de quedar en manos del Estado por conveniencia nacional y qué otros deben ser delegados en los organismos periféricos. Luego será posible estudiar la forma en que esa delegación habrá de hacerse.

No son estas cuestiones simples, desprovistas de complejidad. Lejos de eso, están llenas de complicaciones, como lo atestigua lo sucedido al tratarse de delegar en la Mancomunidad de las cuatro Diputaciones catalanas, algunos servicios de Obras públicas. Vayamos al ejemplo más simple que se nos ocurre y del cual hemos venido hablando días pasados. Nos referimos a las carreteras.

¿Dónde debe comenzar la misión del Estado y dónde debe comenzar la de las Diputaciones? Hemos hecho notar los males que se derivan de la falta de un límite preciso entre las funciones que con respecto a construcción y conservación de carreteras corresponden actualmente a Estado, provincia y Municipio. Pudiera resolverse la cuestión diciendo que las carreteras generales deben continuar entregadas al Estado, que los caminos vecinales deben ser entregados—como ahora— a los Municipios y que la misión de las Diputaciones debe quedar circunscrita a los caminos y carreteras que sean nexos entre unas y otros.

Pero ésta sería una solución incompleta; sería llevar al último extremo, y al peor, el confusiónismo actual. Mediante subvenciones onerosas, la Diputación encarga a los Municipios determinadas funciones en relación con este servicio; por falta de medios complementarios y de dirección técnica adecuada, los Municipios consumen inútilmente las subvenciones. Por otra parte, las Diputaciones se ven constreñidas a gastar sus recursos con muy escasa eficacia, en trozos insignificantes y distantes.

No cabe más que un abandono total de las funciones administrativas del Estado en lo que a esta cuestión se refiere, absorbiendo las Diputaciones éstas y las de los Municipios. Podría quedar a estos últimos la conservación y construcción de los caminos dentro del casco urbano de las poblaciones, donde, como es lógico, no podría llegar la administración provincial.

Pero una delegación tan absoluta podría ocasionar perturbaciones con-

siderables si no estuviera limitada por otra función que corresponde al Estado con absoluta exclusividad. Esta es la ordenación de la vida nacional. No podría quedar en manos de las Diputaciones la determinación del plan a seguir para la construcción de la red nacional de comunicaciones. Su única función había de consistir en ejecutar los planes emanados del Centro que, por lo tanto, responderían a una concepción de conjunto de las necesidades del país.

En sucesivos artículos continuaremos comentando estos diversos aspectos que ofrece la proyectada reorganización provincial. En ellos entraremos a tratar otros temas interesantísimos relacionados con esta cuestión. El asunto es muy fecundo en sugerencias, y por muy lentamente que lo tratemos, quizá lo habremos agotado—al menos dentro de lo que es posible hacer en estos trabajos periodísticos—antes de que la anunciada reorganización provincial sea llevada a la "Gaceta".

Nuestras oficinas en Gijón se trasladaron al número 65 de la calle de Corrida.

Preparativos

Hoy se celebra la jura de la bandera en el cuartel de Santa Clara

El domingo se recibieron órdenes en el Gobierno militar encaminadas a la preparación de fuerzas de Zapadores por si fuese necesario que marchen a nuestra zona de influencia en Marruecos o a formar parte de las reservas del Ejército de Africa, que se encuentran en Andalucía.

Cumpliendo estas órdenes se han formado tres compañías, que en conjunto constituyen un batallón expedicionario. Estas fuerzas quedan preparadas y dispuestas a salir al primer aviso.

Entre los soldados que forman el batallón expedicionario, hay unos 20 que no han jurado todavía la bandera por diversas causas. Por si tuvieran que salir repentinamente se ha dispuesto que cuantos están en ese caso presten el juramento de fidelidad hoy, en el cuartel de Santa Clara, a las diez de la mañana.

La bandera del regimiento del príncipe será llevada al indicado cuartel por la segunda compañía al mando del capitán don José María Cabeza y de los alféreces don Clemente Puig y don Juan García.

Llevará la enseña nacional como abanderado el teniente don José Tejeiro.

Teléfonos de REGION:
Dirección y Redacción, 882.
Gerencia y Administración, 881.
Administración en Gijón, 198.

DE AQUI Y DE ALLA

Ante el ejército de ratas

Las mujeres de todo el mundo leyeron horrorizadas estos días una noticia sensacional. Si la vista de un juquetón ratoncillo les infunde un pavor desmesurado, júzguese qué impresión habrán recibido al saber que todo un ejército de ratas, sobre el cual se ciernen los cuervos y los buitros, avanza rápidamente hacia Polonia.

Seguramente que de las mujeres que habitaban en los pueblos visitados por la plaga, no queda una para contarla. Aquella que no haya muerto de susto habrá batido, en carrera desenfrenada, todos los records de pedestristismo. Como es natural, habiendo huido las mujeres, los hombres han dejado aquello despoblado.

¿Qué fuerza disolvente existe en el mísero cuerpecillo de un ratón, que de tal manera hace huir a las gentes ante su medrosa figura? Misterios son estos de la Naturaleza, que no nos molestaremos gran cosa en desentrañar. Mientras el mundo sea mundo, las sillas, las mesas y demás artefactos que permiten colocarse a unos palmos de altura sobre el suelo, serán el refugio de las mujeres en tanto los pobrecitos hombres dan caza a los importunos ratones domésticos con todos los utensilios que encuentran en la cocina.

Una ventaja ha tenido para las mujeres occidentales el acontecimiento que tanto las espanta. Ni una ha dejado de consultar en los mapas, armadas de escala y de doble decímetro, la distancia que separa las fronteras de Polonia de nuestros tranquilos países. Lo que en Rusia han perdido de tranquilidad y reposo las mujeres, lo han ganado en el resto de Europa en conocimientos geográficos.

FRITZ

Viajero distinguido

Sale para la Coruña el capitán general

Ayer, en el tren correo, salió para La Coruña el capitán general de la región don Bernardo Alvarez del Manzano, que estuvo en esta capital con el objeto de visitar los cuarteles y revisar las fuerzas de la guarnición. Acudieron a la estación del Norte a despedirle, el general gobernador señor Zubillaga y todos los jefes y oficiales francos de servicio de la plaza. El general recibió muchos testimonios de pésame por la muerte ocurrida estos días en Marruecos, de un sobrino suyo suboficial del Ejército, joven que contaba en esta capital con muchas simpatías.

DE GIJON

La reparación de las calles

El próximo viernes, día 12 del actual, tendrá lugar en las Consistoriales la subasta de las obras de reparación y conservación de las calles esfalladas, durante el ejercicio 1924-25, bajo el tipo de cuarenta mil pesetas, que es lo que se supone se habrá de invertir.

Un consejo diario

Que la razón sea siempre tu fuerza en cuantas empresas acometas; contra el más fuerte serás vencedor, si la razón está de tu parte.



El presidente de Polonia Stanislaw Wojciechowski, que ha sido objeto de un criminal atentado en Varsovia del cual ha resultado ileso. (Foto Vidal)

LO QUE DICEN LOS EXTRANJEROS

Viajes por España

Abundan los libros escritos por literatos extranjeros, acerca de nuestra nación.

Algunos indignan por el cúmulo de falsedades que contienen, como el de Gautier; otros, como el de Chamberlain, sonrojan por las verdades amargas, que sus páginas encierran. Pero existe otro género que pudiéramos llamar pintoresco, muy cultivado actualmente por los yanquis, que ha producido también en estos últimos años abundante cascote literario. A él pertenece el libro titulado "Dos argonautas en España", publicado hace algunos años en los Estados Unidos, y del que es autor un periodista californiano.

Este señor, lejos de adaptarse al plan que imponen las agencias de viajes, hizo por nuestro país una excursión muy diferente a las que suelen hacer los turistas.

Entró en España, por Aragón, hizo todo el viaje a pie evitando las ciudades y aún los pueblos de alguna importancia, y salió por Algeciras, donde tomó el vapor para regresar a los Estados Unidos.

No quiso ver catedrales admirables cuyas torres de encaje apuntan al cielo, ni cuadros famosos, ni esculturas ni palacios señoriales que evocan el pasado glorioso.

Quiso conocer la España desconocida, la gente humilde del campo, la más pobre y la más atrasada, pero también la más importante porque fecunda al país con su trabajo en la paz, y proporciona soldados para la

guerra. Se divirtió mucho contemplando paisajes y estudiando tipos.

Fraternizó en las posadas y paradores con artieros y trajinantes con los cuales compartió muchas veces el humilde condumio mientras les oía contar los episodios de sus agitadas vidas...

Confiesa que bastantes noches durmió en pajares, otras a la intemperie, envuelto en su manta y teniendo por compañeros a individuos de sopechosa catadura, que al periodista yanqui se le antojaban contrabandistas y salteadores.

No fué robado, ni insultado, ni siquiera inspiró desconfianza.

Resume sus impresiones con la siguiente frase: En España, el extranjero inspira un respeto casi sagrado.

Su libro obtuvo un éxito formidable. El relato del original viaje está impregnado de una realidad tan viva, tan palpable, que constituye quizá su mayor mérito.

Nos da cuenta del único incidente que le ocurrió en un pueblo de Valencia con un joven atacado de celos. El periodista californiano disculpa así lo ocurrido: "Sólo tienen un defecto los españoles; ser celosos, y esa pasión la han heredado de los árabes, que la introdujeron en aquella hermosa tierra".

Y se llevó de España la más grata de las impresiones, contribuyendo a fomentar en los Estados Unidos nuestra leyenda pintoresca.

MINIMUS

DE SAMA

El Ateneo popular y la Biblioteca circulante de Langreo

Hemos recibido la siguiente nota, que publicamos gustosos:

"Las directivas de ambas entidades sienten verdadera satisfacción en haber pública la segunda lista de señores donantes y, al mismo tiempo, se complacen en expresarles el más profundo agradecimiento en nombre de todos los socios.

Han enviado donativos en libros para la Biblioteca, y otros efectos: don Antonio Muñoz, don Andrés Fernández, don Enrique Carrocera, Donofre Nuño, don Agustín Delbrouk, don Constantino F. Solís, don José María Suárez, don Manuel Fernández, don Celso Fernández, señorita Cándida Infanzón, don José Lafuente, don Marcelino Iglesias, don Alfonso Suárez, don José Casal, Banco Herrero, don David Guisasaola, don Rodrigo García de la Torre, don Darío G. del Valle y señora viuda de don Luis F. Tejerina.

En metálico se han recibido: de don Sergio Ramos, 15 pesetas; Ayuntamiento de Langreo, 500; don Rafael R. Arango, 25; don José Rivas, 25; don Manuel Sobrino, 25; don Cristóbal Arquer, 25 don Isidoro Hernández, 14; doña Manuela Ortiz Lastra, 200, y don José Nieto Lastra, 100.

Es muy loable el desprendimiento de tan beneméritos señores, facilitando con su apoyo la importantísima labor cultural que han empezado a desarrollar el Ateneo y Biblioteca, y es de desear que todas las personas amantes del mejoramiento y progreso de los pueblos imiten la conducta de aquéllos.

DE AVILES

Escuela nocturna de obreras

El martes comenzaron a matricularse las alumnas de esta institución.

La junta directiva interesó de los padres de familia la puntual asistencia y aplicación de las alumnas.

Al mencionar esta próxima campaña cultural, lo hacemos con sumo gusto, pues ello significa los constantes arreos y sacrificios de las damas avilesinas al poner sus dotes y virtudes al servicio de las jóvenes y simbólicas obreras de esta villa.

EL FERROCARRIL DE VILLABLINO

Abriendo el camino hacia el puerto de San Esteban

Siguiendo la tarea y ruta emprendida en los dos artículos anteriores, publicados sobre el tema que sirve de epígrafe, tomaremos nuestra descripción en el punto donde la dejamos en el último o sea en Venta-Nueva o sus inmediaciones.

Con sólo un recorrido de once kilómetros llega el trazado a la Regla de Perandones, punto de confluencia del Río Narcéa—que el ferrocarril viene siguiendo—y del Río del Coto, cuya cuenca formada por profundos y cortados valles y empinadas y enhiestas cumbres, encierran los bosques, poblados de roble y haya, de Monasterio del Coto, con 5.500 hectáreas de superficie; de Combo, con 5.000; de Vega de Orreo, con 5.200; de la Viña, con 1.500; de la Artosa, con 2.000; y otros, cuyos productos forestales, minerales de hierro y carbón, con los de la ganadería y la agricultura y demás antes dichos de los pueblos nombrados y otros muchos, afluyen en este punto para su embarque; como las producciones y ganados del concejo de Ibias; y también los antimonios de Folgurañú, y las maderas de construcción utilizables en carpintería, y las especiales para la ebanistería; el granito, la pizarra de Castanedo; Las Fraguas y Penacogoxera; las cales del Pueblo, Moncó y Venta-Nueva, etc., etc.

Desde la Regla, con seis kilómetros de trayecto, pasa el ferrocarril por Cangas de Tineo, donde coge los productos de todas clases, ganadería y demás, de la extensa cuenca del río de Naviego, desde la divisoria con León en Leitariagos; y la del río de Cibéa, desde Vallado, con los abundantes carbones de Carballo, Las Tiendas y Genestoso, y los hermosos granitos azules de Corbero; toda la producción vinícola del concejo de Cangas, con más de "ochenta y dos mil hectáreas en plena producción"; y lo que venga del Cuarto de la Barguera y del Cuarto de los Valles, por la carretera de Besullo, pueblo industrial de los primeros de la provincia, con Martinetes y Forjas

Catalanas y Batanes para los paños y telas del país, e industria calderera.

Desde Cangas de Tineo el ferrocarril deja de llevar el nombre y calificación de estratégico, propiamente dicho (aunque sigue siéndolo por las razones expuestas en nuestro primer artículo) para denominarse secundario.

Sigue el trazado al Puente del Infierno, con seis kilómetros desde Cangas, donde empalma con la carretera de La Espina a Ponferrada, que sigue el trazado, la que viene de Pola de Allande, cuyo concejo, por élla, y por las márgenes de los ríos Arganza y Argancinas, que afluyen al Narcéa, más abajo del punto dicho, en otros que se nombrarán, aporta su importantísimo contingente minero, especialmente hierro, así como ganadería, maderas y frutos de todas clases, etcétera, etc.

Por la vertiente opuesta convergen a Tebongo, Antrago, Portiella y otros puntos al paso del ferrocarril, siguiendo la cuenca de los ríos, la riqueza forestal, minera y ganadera que viene de los estrechos y largos valles del Alto y del Bajo Sierra, o sea de los bosques y términos de Parada La Vieja, Parada La Nueva, Porcillas, El Cabanal, Castilmoure, Linares del Acebo, Villadostro, con sus grandes canteras de soberbia piedra sillar; Ridera, con sus especiales granitos rojos, y tantos más cuya enumeración llenarían mucho espacio.

A los diecisiete kilómetros, La Florida, concejo de Tineo, donde el trazado del ferrocarril deja de ir siguiendo la carretera de Ponferrada a La Espina, para ceñirse sólo al curso del río Narcea. En La Florida recogerá el ferrocarril los viajeros y mercancías de Tineo, así como la incontable ganadería, lanas, pieles; los abundantes y excelentes carbones de El Rodical, Scriba, Truébano, etc.; y también puede afluir a ese punto lo proveniente del concejo de Luarca.

Cinco kilómetros más abajo, Beberes, en donde puede servir en ambas márgenes del río, pues hay varios puentes y barcas, a Casares, Soto de La Barca, Agüera, Posada, Santianes y Tuña, productora de ricos vinos.

Desde aquí acomete el trazado, el difícil paso de Calabazos, lleno de crestones de cuarcita, cortados a pico, pero ya casi totalmente abierto al paso.

Pasado que sea el desfiladero de Calabazos, a los siete kilómetros Arbozas, con sus grupos mineros de hierro, que en la fecha a que se remontan los datos que nos sirven de guía, tenían ya, el primero 639 hectáreas registradas, con un tonelaje de "treinta y tres millones de toneladas de carbonato de hierro", y el segundo con 561 hectáreas, por lo que será pronto un centro metalúrgico muy importante.

A los cuatro kilómetros, Soto de los Infantes, concejo de Salas, siguiendo por Castañedo y Bárzana a San Martín de Lodón, donde recoge la ganadería, frutos y carbones, hierros y otros minerales de la cuenca del Pigueña y concejo de Belmonte.

Por fin, a los quince kilómetros, Cornellana, a donde pueden concurrir todos los productos mineros, ganaderos o industriales, ya muy importantes y conocidos del concejo de Salas, desde cuya capital, distante sólo nueve kilómetros, es fácil tender una vía especial siguiendo la amplia carretera que va a Oviedo y pasa precisamente por Cornellana.

Desde Cornellana el proyecto de ferrocarril enlaza con el Vasco Asturiense, y pasa por Pravia a los doce kilómetros, y llega al puerto de San Esteban a los otros diez.

Este puerto será pronto uno de los más importantes del Cantábrico, pues el Directorio ha visto por los propios ojos del ilustre general presidente su colosal importancia y la que es susceptible de alcanzar, aún con la construcción del ferrocarril que motiva este trabajo.

Juan de CANGAS

La Correspondencia de REGION dirijase al Apartado 42; la informativa y literaria, al Director; la administrativa, al Administrador.

Los habitantes de Marte

Un astrónomo yanqui acaba de hacer un descubrimiento sensacional.

Ha averiguado que los marcianos beben vino de "Los Viñales".

No se devuelven los originales



EL RUGBY.—El famoso equipo de "rugbymen" de Nueva Zelanda, que en 1905 hizo una brillante tournée por Europa, encuéntrase en Inglaterra donde juega una serie de matches. Actualmente se está entrenando en Newton Abbot y esta fotografía muestra un momento del entrenamiento.

EN EL AYUNTAMIENTO DE GIJÓN

La Comisión Permanente trata del asunto de las aguas

A propuesta del alcalde se acuerda abrir expediente para averiguar quién facilitó a un periódico local el dictamen del jurado

En la mañana de ayer celebró sesión la Comisión permanente, presidiendo el alcalde señor Zuvillaga, y asistiendo los señores González Rodríguez, Valdés Hévia, Díaz de la Sala, Suárez del Villar, Ayesta, Suárez Infesta.

Dase lectura al acta de la sesión anterior, que fué aprobada.

Pásase a tratar, en primer término, del asunto pendiente de anteproyectos de aguas, acordándose dejar en suspenso toda determinación hasta que lleguen algunos datos pedidos al Jurado dictaminador.

Como publicamente hay quien pretende tener la solución del problema, se faculta al alcalde para que en este importante asunto pueda invitar a colaborar, según señala el Estatuto municipal, a aquellos individuos que por sus conocimientos especiales puedan poseer la solución que tanto se desea.

También se acuerda que el arquitecto municipal haga un aforo del manantial de Mautones y que organice este servicio en forma que cada diez o quince días, si se quiere, pueda disponerse de datos concretos.

El alcalde señor Zuvillaga, visto que el diario local "El Comercio" publicó, hace días, integro el informe del Jurado dictaminador, siendo así que estaba aún sobre la mesa, propuso que se abra el oportuno expediente para averiguar quien pudo suministrarle la copia del mencionado informe al periódico en cuestión, siendo aprobada esta proposición del alcalde, haciendo protestas los presentes de no haber tenido parte en el asunto que se somete a expediente.

Después se conceden las siguientes licencias: a don Manuel Meana, para reformar fachada en la casa número 13 de la travesía del Campo Valdés; a don José Menéndez Cortina, para construir un piso en Cienfuegos, 38; a don Faustino Cadavieco, para derribar una pared en Padilla, 6; a don Benigno Fraga, para aumentar dos pisos en Cabrales, 128; a la Compañía del Gas, para cerrar con pared unos almacenes en Canga-Argüelles; a don Fermín Alonso, para construir una casa en la calle del 17 de Agosto; a don Cándido Noval, en M. Pola, 65; a don Corsino Rivero Piñera, otra y cobertizo en Somió; a doña Faliana Villa, dos en el kilómetro 71 de la carretera de Ribadesella a Canero; a don Ramón Amado Ampejar, otra en Serín; a don Aurelio Rubiera Morán, otra en Somió; a don Leonardo Busto, para construir una cuadra en Jove, previo el informe del inspector de Sanidad.

Se entera la Comisión de la memoria de los trabajos del plano de población en junio, julio y agosto y aprueba el pliego de condiciones para la venta de una parcela en M. de San Esteban.

Apruébase el proyecto de ampliación

del cementerio del Suco, importante 49 985,55 pesetas y el de cubrición de un tramo en el río Cutis.

Se adjudica el concurso de pintura de la caja, escalera de las Consistoriales, a don Enrique Rodríguez; el suministro de material de escritorio, a don G. Alonso Tomás; el de suministro de impresos, a Editorial Asturiana; y el de las obras de una alcantarilla en la Calzada, a don Andrés Corsino Ceñal, en 6.150 pesetas.

Se aprueba el extracto de acuerdos del mes de agosto. Se desestima una reclamación formulada contra la colocación de anuncios en la travesía de Isabel II, por hacer tiempo que no hay por allí circulación rodada.

Se acuerda hacer un concurso de méritos y servicios, para proveer definitivamente el cargo de ingeniero municipal, debiendo recaer el nombramiento en un ingeniero de caminos o industrial.

Se acuerda abonar 2.500 pesetas a Paz y Caridad, por transporte de enfermos, heridos y cadáveres hallados en la vía pública, en este término municipal, y 2.000 pesetas a la Cantina escolar, a condición de que sostenga, por lo menos, diez niños pobres.

Se aprueba la distribución de fondos.

Dase cuenta de la liquidación del presupuesto del ejercicio último, que arroja un superávit de 619.288,96 pesetas.

Se da lectura a los dictámenes en un expediente abierto sobre pago del impuesto de alumbrado, facultándose al alcalde para que haga las gestiones más convenientes o nuevas consultas.

Después del despacho, queda enterada la Comisión de la demanda interpuesta por el ex empleado municipal Manuel Menéndez Sandoval.

Se acuerda, próxima la fecha del 13 de setiembre, que conste en acta el agrado de la Corporación, por la labor que realiza el Directorio militar; telegrafiar la adhesión al Gobierno y enviar una comunicación en igual sentido.

El alcalde da cuenta de estar invitado el Ayuntamiento a la conferencia que hoy dará Calvo Sotelo en Oviedo, acordándose que vayan a ella, oficialmente, el alcalde y el secretario, pudiendo unírseles los concejales que lo deseen.

También se acuerda dar las gracias a las personas que correspondieron al mayor esplendor de los actos celebrados en honor de Su Alteza Real, y no habiendo más asuntos que tratar, se levanta la sesión.

Vida municipal

Oviedo

OBRAS MUNICIPALES

El alcalde ordenó al arquitecto que haga un proyecto de arreglo de la alcantarilla en la calle de Covadonga. También pidió al arquitecto un presupuesto de arreglo de la plaza del Riego.

SUSENSIONES Y CESANTÍAS

Ha dejado cesante el alcalde a un sereno, por ser reincidente en faltas del servicio.

También dejó suspenso de empleo y sueldo a otro sereno.

HAY AGUA EN ABUNDANCIA

Giró una visita el señor Cuesta, a los depósitos de agua, observando que entraba bastante cantidad, por lo cual, no hará falta quitarla por las noches.

MULTAS

Por la Alcaldía han sido impuestas las siguientes:

Una de 50 pesetas, a un vecino de la calle de Azcárraga, por embriaguez y blasfemar en la vía pública.

Una de 10 pesetas, a otro vecino de la calle del Sol, por escándalo.

Por el señor inspector de carruajes. Dos de 10 pesetas, a los conductores de dos automóviles, por exceso de velocidad.

DE SOTRONDIO

Para resolver el problema de las aguas

El señor alcalde de este concejo don Celestino Suárez, ha salido para Madrid con objeto de gestionar, en unión de una Comisión del municipio de Langreo, la traída de aguas para ambos concejos. Les acompaña el señor delegado gubernativo don Francisco del Rosal Rico.

Es este problema, el de las aguas, de difícil solución por el momento, pero tan importante y urgente para uno y otro concejo, que es inaplazable.

Hasta la fecha, solo algunos de los pueblos altos han carecido de tan indispensable elemento, como consecuencia de las explotaciones hulleras; pero en lo sucesivo, porque la explotación de hulla se verifica por debajo del nivel de los valles, no ha de tardarse en tocar las consecuencias, viéndose desaparecer fuentes y alumbramientos del llano. Además, aunque esto no sucediera, la escasez de aguas existentes obliga a dotar de ellas a la ya densísima población del valle principal, en aumento incésante.

DE TOROS

BECERRADA BENEFICA

Sabemos que se está organizando una becerrada, en la que tomarán parte distinguidos jóvenes de esta localidad, y cuyos productos se destinarán a una institución benéfica de Oviedo. La fecha señalada para la celebración del festejo, nos han asegurado que es el 28 del actual.

Presidirán la fiesta bellas señoritas de la buena sociedad, y correrán la llave dos gentiles y bellísimas amazonas.

Por hoy nos limitamos a lanzar la noticia, sin perjuicio de ampliar detalles en días sucesivos.

Apartado de REGION, número 42

LA CASA GRANDA

empieza el próximo lunes, día 15, la venta de su gran colección de modelos para la temporada de invierno



EL VERANEO EN ASTURIAS.--Preparándose para el chapuzón en la playa de Sallinas. Foto M. Buylina

BANCO DE OVIEDO

Fundado por las Bancas Masaveu y Compañía y M. Calcoya y Hermano

CAPITAL: 30 millones de pesetas

Giros sobre plazas nacionales y extranjeras.—Cuentas corrientes a la vista, con interés, en pesetas y en moneda extranjera.—Cobro y descuento de cupones.—Compra y venta de valores del Estado y Obligaciones hipotecarias

BONOS A VENCIMIENTO FIJO

EL BANCO DE OVIEDO expide Bonos a vencimiento fijo por el importe de la cantidad que entrega el cliente, devengando un interés de:

6 y medio por 100 a 6 meses
4 " 100 a 1 año

Cajas de alquiler
Caja de ahorros

A DIVERTIRSE TOCAN

Está confeccionado el programa de las fiestas de San Mateo

Habrà buenos festejos, pero, desgraciadamente, no saldrán los cabezudos esperados

La Comisión de festejos de San Mateo ha dado cima a su labor. Cosas mejores pudieran haberse hecho. Pero, desde luego, aplaudamos su buena voluntad, que no ha sido poca. El programa es más interesante de lo que esperábamos y solo falta que el tiempo se muestre benévolo con todos y nos permita divertirnos todo cuanto la Comisión de fiestas desea para honra suya y regocijo nuestro.

No regateamos nuestro aplauso a la Comisión que ha hecho todo cuanto ha podido por dar a las fiestas mateinas más animación y brillantez que tuvieron años anteriores.

El programa, tal como nos lo comunico la Comisión, dice así:

PROGRAMA

Día 17.—Comienzo de los festejos, con iluminación eléctrica en la calle de Campomanes, amenizada por la Banda del regimiento del Príncipe.

Nota.—La iluminación que brillará en esta calle es la misma que lució durante la visita a esta capital del general Primo de Rivera.

Día 18.—Al amanecer, diana por la Banda de música "La Unión Ovetense".

A las once, en el paseo del Bombé, misa de campaña, celebrándose a continuación la solemne entrega y bendición de la bandera al 6.º regimiento de Zapadores Minadores, con la asistencia de la Banda de Ingenieros, que dirige el maestro Marquina. A este acto están invitadas las autoridades.

Por la tarde, a las tres, en el campo de Teatinos y a beneficio de los asilados del Fresno, primer día de "Tiro de pichón", en el que se disputarán valiosas copas, obsequio de entidades y particulares, rifándose importantes regalos en honor de las señoritas que asistan a la fiesta. Durante el té, una banda de música ejecutará selecto programa.

Por la noche, original iluminación de farolillos eléctricos japoneses en el paseo del Bombé, amenizada por las bandas de Ingenieros y del Príncipe.

Día 19.—De doce y media a una y media, de la tarde, audición musical en la plaza del Ayuntamiento por una de las bandas militares.

Por la tarde, a las tres, en el campo de Teatinos, segundo día de "Tiro de pichón".

Por la noche, monumental cabalgata, organizada por dicho regimiento de Ingenieros, con la cooperación del excelentísimo Ayuntamiento.

Día 20.—De una a dos de la tarde, la banda de Ingenieros amenizará el paseo de los Alamos.

A las tres, último día de "Tiro de pichón", en el campo de Teatinos, disputándose la valiosa copa del campeonato de Asturias.

A la noche, la clásica gran verbena, en todo el bosque de San Francisco, quemándose en el paseo del Bombé la primera gran sesión de fuegos artificiales, del pirotécnico señor Lecea, de Vitoria; y siendo amenizada por las bandas de Andalucía y Príncipe, que dirigen los maestros hermanos Gutiérrez.

Día 21.—Las bandas de música de los regimientos de Andalucía y Príncipe ejecutarán selectos repertorios: al amanecer, recorriendo las calles de la capital, y al medio día, por la tarde y noche, situándose en los paseos de los Alamos y Bombé.

A las cuatro de la tarde, grandiosa corrida de ocho toros: dos, de don José Manuel García (antes Arribas hermanos), que serán rejoneados, muleteados y muertos a estoque por don Gaspar Ezquerdo, y seis de don Antonio Flórez, de Sevilla, para los famosos matadores de toros "Chicuelo", "Nacional II" y Fausto Barajas.

Por la noche, vistosa iluminación en el paseo del Bombé y segunda sesión de fuegos de artificio, del pirotécnico Alvarez, de esta localidad.

Día 22.—De doce y media a dos de

la tarde, música en el paseo del Bombé.

A las tres, carreras de pedestristo en el circuito del Bombé, con premios de la Comisión de festejos.

De seis de la tarde a once de la noche, gira a Colloto, celebrándose la romería y la verbena en el campo de la Fábrica. Será amenizada por bandas de música, etc., y se quemarán sesiones de fuegos artificiales. La Comisión concede premios a los puestos de bebidas más artísticos.

Día 23.—De una a dos de la tarde, concierto musical en la calle de Cima-devilla.

A las tres y media, en el campo del Hospicio, se verificará el gran concurso provincial de bolos, con 3.000 pesetas en premios de la Comisión.

Por la noche, concierto y verbena en los Alamos y Avenida de los Tilos.

Día 24.—Concierto musical, de una a dos, en el Bombé.

Por la tarde, paseo de coches adornados y batalla de flores, en el circuito campo de San Francisco.

Por la noche, se iluminará la calle del Marqués de Santa Cruz, y concurrirán las bandas de música.

Día 25.—Concierto, por la mañana, en el paseo de los Alamos.

A las cuatro de la tarde, festival lírico en la plaza de toros, con la asistencia de las bandas fusionadas de Andalucía y Príncipe; Orfeón con coro mixto, de Mieres, y concurso de bailes regionales, adjudicándose 600 pesetas en premios.

Por la noche, iluminación eléctrica y concierto musical en el Bombé.

Día 26.—En la mañana y noche, ejecutarán las bandas de música conciertos en el paseo del Bombé, y por la tarde, la carrera nacional de bicicletas.

Día 27.—Sorpreniente iluminación de 5.000 farolillos venecianos en todo el parque de San Francisco, corriéndose un zen zen-zusko (toro de fuego), original del reputado Lecea, de Vitoria, y siendo amenizada por tres bandas de música.

Día 28.—Dedicado al "Día asturiano". Alborada asturiana, por gaiteros y tamborileros, entre ellos el Libardón y la Abadía.

A las doce, misa de campaña, con asistencia de autoridades, en el paseo del Bombé, y alcaldes de la provincia, concurriendo las bandas de música.

A continuación, banquete de alcal-



Paulino Uzcudum, el pugilista vascongado que derrotó al campeón inglés Frank Goddar, en la plaza de toros de Bayona, al 6º round por Knock-out.

des, siendo el plato obligado la clásica fabada asturiana.

A las cuatro, festival asturiano en la plaza de toros, interviniendo los grupos regionales "El Pericote", "El corri-corri", "Los vaqueiros", "El son de arriba" y "El perlindango", que representan los concejos de Llanes, Cabrales, Lluvia, Cangas de Tineo y Cudillero, respectivamente. A esta fiesta asistirá la banda del regimiento del Príncipe, que interpretará pou-purrís de nuestro folk-lore lírico, celebrándose concursos de cantos asturianos y de trajes típicos de la región.

A continuación, gran romería en el campo de maniobras, con la concu-

rrencia de las bandas del Príncipe y Unión, que interpretarán aires asturianos, y seguidamente una monstrosa danza prima, que se disolverá en la plaza de la Escandalera.

Terminará el "Día asturiano" con la clásica foguera y colección de fuegos artificiales, del pirotécnico ovetense Pola.

Nota.—El domingo, 14 del corriente, gran novillada en la plaza de toros.

En los días 13, 14 y 15, verbena a la Veneciana en las calles del Rosal, Santa Susana y Martínez Marina, con sesiones de fuegos artificiales y una artística cabalgata.

En el campo de Vetusta habrá interesantes partidos de fútbol.

En la Real Sociedad Deportiva Asturiana, concurso nacional de tennis y bailes de mantones.

El Círculo Mercantil y Casino abrirán sus salones en honor de los forasteros, celebrándose animadas fiestas.

En la Brasserie y cafés Español y Suizo, grandes conciertos musicales.

En el lago, atrayentes variedades y actuación del circo España.

En el Campoamor, la gran compañía que dirige Casals; y

En el Salón Torenó, Cine del Parque y teatro Jovellanos, habrá grandes sesiones de variedades.

No se devuelven los originales

VISITE USTED en Santander el H. CONTINENTAL Gran Casa de Viajeros Se facilitan embarques BLANCA, 19-2.º

Plaza de Toros de Oviedo

DIA 14

Gran novillada en la que se lidiarán seis novillos-toros de la afamada ganadería de don Santiago Sánchez por los notables novilleros José Belmonte, Manolo Martínez y "Rubito de Sevilla" con sus correspondientes cuadrillas.

DIA 21

Grandiosa corrida de ocho toros: dos de don José Manuel García (antes Arribas Hnos.) que serán rejoneados, muleteados y muertos a estoque, por don Gaspar Ezquerdo, y seis de don Antonio Flórez, de Sevilla, para los famosos matadores de toros Chicuelo, Nacional II y Fausto Barajas.



LADA.—Grupo de encantadoras ovetenses y alonesas que veranean en este pueblo. Foto Comoh

VIDA DE SOCIEDAD

Oviedo

Bodas de oro.—Ayer celebró su boda de oro el virtuoso sacerdote don Juan Pérez Gallo, que se encontraba accidentalmente en esta capital. El señor Pérez Gallo, es capellán mayor de la iglesia de San Luis, en Villagarcía de Campos (Valladolid). Ayer tarde salió para Quirós, a pasar una temporada en compañía de su próximo deudo, el médico de aquella localidad. El señor Pérez Gallo recibió muchas felicitaciones.

Viajes.—Han llegado: De Gijón la esposa de don Juan Binguier.

De Riaño (León) el joven registrador de la Propiedad, don Ovidio Villamil y Cardona.

Han salido: Para San Sebastián, don Alfonso Muñoz y su señora.

Boda.—En la iglesia parroquial de San Isidoro contrajeron matrimonial enlace, la bella señorita Juanita Alamo y don Albino Torres.

Apadrinaron a los contrayentes, doña Flora Vázquez, tía de la novia y don Nicolás Torres, hermano del novio.

Los invitados fueron obsequiados en casa de la novia con espléndido "lunch".

Deseamos a los nuevos esposos inabarcables venturas.

Gijón

Boda.—En el oratorio particular de la señora viuda de don Juan González Posada, se celebró el lunes, el enlace matrimonial de la encantadora señorita Covadonga de la Vega García con don Alfonso Llanes González Posada, actuando de padrinos don Manuel de la Vega González, padre de

la novia y doña Concepción González Posada, madre del novio.

Bendijo la unión el señor cura párroco de San José y firmaron el acta don Felipe Laguinilla, don José y don Mariano de la Vega, don Angel Posada, don Francisco Márquez y don Amador Noriega, representando al juez el tío del novio, don Amador González Posada.

La ceremonia se celebró en familia, siendo obsequiados con un banquete en el hotel Comercio, asistiendo, entre los que recordamos, las señoras doña Lola Rollán de la Vega, doña Crescencia García Vega, señora viuda de Fernández Llanos, doña Pepita Oliver, doña Julia Alvargonzález, doña Soledad González de G. Posada, doña Esperanza Arias Rocandio de Posada, doña Elena Calvo de G. Posada, doña Rosario G. Posada de F. Casos, doña Soledad G. Posada de Eyarolar, señoritas Conchita y Anita Olivar, Pilar de la Vega, María y Rosario Noriega, Luz Gloria, Elisa y Conchita Llanes G. Posada, Carmen G. Posada, Carmina de la Vega y Anita G. Posada.

Los nuevos esposos salieron a recorrer distintas poblaciones.

Les enviamos nuestra cordial enhorabuena que extendemos a sus distinguidas familias.

Viajes.—Han salido: Para París salieron las señoritas de García Rendueles.

Trubia

Banquete.—El pasado domingo se celebró el anunciado banquete en homenaje al suboficial don Manuel Abella, por su merecido ascenso.

La concurrencia, que fué numerosísima, patentizó con su buen humor y demostraciones afectuosas las gra-

des simpatías que goza el homenajeado entre nosotros.

Se pronunciaron discursos, ensalzando la figura del señor Abella, el cual contestó, emocionado, con sentidas frases agradeciendo el obsequio de que era objeto.

Reiteramos nuestra cordial enhorabuena y le deseamos todo género de satisfacciones en su nuevo destino.

Viajes.—Han salido:

Para Santander, la distinguida señora de Fuente doña Angelina Fernández, acompañada de sus hijos Maruja y Luisito y su hermana la bella señorita Patro.

Para León, por encontrarse enferma su señora doña Josefina, don Pedro Pardo Suárez.

Grado

Viajes.—Han llegado: De Mondariz, don Serafín Ganda Miranda.

De Madrid, la señorita Carmina Sánchez.

Han salido: Para Barcelona, el celoso concejal de este Ayuntamiento don Manuel Campoamor.

Colloto

Enfermo.—Se encuentra enfermo de algún cuidado nuestro buen amigo don Ricardo García del Valle.

Hacemos votos por su mejoría.

Boo (Aller)

Viajes.—Han salido: Para Boñar (León), don Marcelino Fernández Alvarez y su sobrino don Victorino Arias.

Nava

Boda.—En la iglesia de la Almudena, de Madrid, contrajeron matrimonial enlace la señorita Matilde Congosto Maya y el distinguido joven don Máximo Foncueva Moro, que radica en Madrid, es natural de Caceda.

Deseamos a los nuevos esposos eterna luna de miel.

Tapia

Viajes.—Han llegado: De Gijón, el director de aquella sucursal del Banco de España, don Justo Alvarez y familia.

De Oviedo, don Valentín Fernández y familia.

De Gijón, don Maximino Rodríguez y don Valentín Fernández Bedía.

Han salido: Para Oviedo, don Roberto Martín Corral, con su distinguida familia.

Para el mismo punto, la simpática señorita Amalita Villar.

Noreña

Viajes.—Han salido: Para San Martín del Rey Aurelio, la señorita Socorro Díaz Nuño.

Infiesto

Viajes.—Han llegado: De Colloto, don Luis Riera Solís con su señora y su hijo.

De Liérganes, don Fernando de la Fuente

Salinas

Fiesta aristocrática.—Como remate de las fiestas que el Real Club Náutico celebró durante el verano con todo esplendor y brillantez, prepara para mañana miércoles, 10 del actual, un soberbio baile de mantones, a las once de la noche, poniendo la empresa del Tranvía servicios extraordinarios. Las encantadoras salineras, que tan bien han dejado puesto el pabellón de la alegría en todos los festivales que celebró este Real Club, piensan dar brillantez con su hermosura al de mañana.

El número que correspondió en el sorteo al mantón, fué el 943, pudiendo recogerlo de la Secretaría del Club la persona que posea dicho número, caducando todo derecho al mismo el 31 de octubre.

Castropol

Viajes.—Han llegado: De Oviedo y Piñeres (Aller), el cura párroco, arcipreste don Juan Cordero Díaz.

De la República Argentina, don Servando M. de la Torre y Fernández.

Del Paragua, don Amador García.

Han salido: Para Madrid, don José Fernández, sus hermanas Modesta y Concha y sus sobrinos María, Antonio y Ricardo López Fernández; y para el mismo punto don Francisco Murias Fonte, con su esposa y su hijo.

Enfermos.—En casa de doña Ramona Rodríguez, viuda de Domínguez, se encuentra enferma la señorita Maruja Domínguez. Le deseamos un rápido restablecimiento.

Por ausentarse, se traspasa magnífica pensión en Madrid, con clientela. Informes: Moros, 36, "Blanco y Negro", Gijón.

No se devuelven los originales aunque no se inserten

CANAS

AGUA DE COLOMIA
HIGIENICA
LA CARMELA
ELABORACION ESPECIAL
LOPEZ CARO

INVENTO MARAVILLOSO

para volver los cabellos blancos a su color primitivo a los quince días de darse una loción diaria con el Agua Colonia «LA CARMELA», no mancha la piel ni la ropa, pudiéndose emplear como perfume en los usos domésticos, su acción es debida al oxígeno del aire, por lo que constituye una novedad, su aplicación se hace con la mano.

VENTA: Todas partes, y autor N López Caro, Santiago, y sucursal de Barcelona, Cortes, 571, donde se dirigen los pedidos. Isla de Cuba: pídense con el nombre de Agua de Colonia del profesor N. López Caro, República Argentina: en todas partes.

IOJOI Cuidado con las imitaciones y falsificaciones

SANTIAGO

+

PRIMER ANIVERSARIO

LA SEÑORA

Doña María del Carmen Sousa y Manjón DE BELTRAN

Falleció en esta Ciudad el día 11 de setiembre de 1923

Habiendo recibido los Auxilios Espirituales y la Bendición Apostólica

R. I. P.

Su esposo don José Beltrán, hijos, María Luisa, Dolores, José y Eduardo; padres, don Eduardo Sousa y doña Carmen Manjón, madre política, doña Elisa Díaz Miranda, viuda de Beltrán, hermanos políticos y demás parientes,

Ruegan a sus amistades la tengan presente en sus oraciones.

Todas las misas que se celebren el día 11 del corriente en la iglesia parroquial de San Isidoro el Real y en los Conventos de los PP. Jesuítas y Carmelitas Descalzos, así como el Expuesto en las Esclavas del S. C., serán aplicadas por el eterno descanso de su alma.

El Ilmo. Sr. Obispo de Oviedo, así como otros señores Prelados, se han dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.

= Tarifa de Publicidad de REGION =

ANUNCIOS POR LINEAS		ESQUELAS			
En plana de texto con fotograbado (excepto la 1.ª y 16).....	a 1,50 línea	Los suscriptores tendrán un 10 por 100 de descuento	Preferente 2.ª o 3.ª pág.	En otra cualquier página	En Sección General
En plana de texto solamente	a 0,60 "	Plana entera	600 Ptas.	400 Ptas.	200 Ptas.
En sección general.....	a 0,20 "	Media plana	300 »	200 »	100 »
En planas centrales (publicidad especial). a 2,00 "		Un tercio	200 »	135 »	65 »
		» cuarto	150 »	100 »	50 »
		Tres columnas	105 »	70 »	35 »
		Dos »	70 »	45 »	25 »
		Una »	35 »	25 »	12 »

Todo anuncio pagará 0'10 ptas. de impuesto para la Hacienda
Esta tarifa, que empezó a regir el 15 de Junio, anula las anteriores

En el Campoamor

EL MITIN DE HOY

El mitin organizado para el día de hoy en el Campoamor, dará comienzo a las siete de la tarde.

Harán uso de la palabra el señor Calvo Sotelo, don Rogelio Jove, don Isaias Tejerina y el señor Requejo. La presentación de los oradores estará a cargo del alcalde de esta ciudad, señor Cuesta.

Presidirá el acto, el gobernador civil, vicomilitar. Los concejales y alcaldes de la provincia, que deseen asistir al acto, tendrán reservado sitio en el escenario.

El acto promete estar animadísimo. La entrada será pública.

Después del mitin se celebrará un banquete, en un conocido hotel de esta ciudad. Se espera que al final del banquete, el señor Calvo Sotelo, hará declaraciones políticas, que se aguardan con gran interés.

Ante una asamblea

La Asociación Asturamericana

El Centro Asturiano de Buenos Aires nombró una delegación para que, en su nombre, asista a las sesiones de la Asamblea que ha de tener lugar a fines del mes actual, en la capital de Asturias.

Preside la delegación don José María Álvarez, religioso Agustino, que durante varios años ha sido predicador del repetido Centro, y forman parte de ella dos delegados: don Angel Ordóñez y don José María Moris.

El señor Álvarez se halla en Llanes y el señor Ordóñez se ha instalado en la casa que tiene su familia en Colunga.

Ayer vino el señor Ordóñez a Oviedo para visitar al presidente de la Asociación, don Ramón Prieto, y hacerle entrega de las cartas-credenciales que acreditan la representación encomendada a los nombrados.

El señor Ordóñez es un asturiano de clara inteligencia, que conoce muchos de los problemas que interesan a la intensificación de las relaciones comerciales de América con nuestra provincia y ha prometido colaborar con entusiasmo al éxito de la Asamblea.

Indicó que uno de estos días se personará en Oviedo el presidente de la Delegación de Buenos Aires y que deseaba saber el domicilio de don José García Moris, para las citaciones que sean preciso hacerle de la fecha en que haya lugar de actuar en las sesiones.

El señor Prieto conversó extensamente con el delegado del Centro Asturiano de Buenos Aires, indicándole, cuando se despedía, que en todo momento podía contar con la acogida cordial a que era acreedor, por la honrosa representación que ostentaba y por sus méritos personales.

Se han recibido noticias de otras representaciones y a medida que vayan presentándose, daremos cuenta a nuestros lectores.

BANCO GIJONES DE CREDITO
Capital: 12 millones de pesetas
DOMICILIO SOCIAL
Corrida, núm, 48.-GIJON
Sucules. en VILLAVICIOSA y RIBADESELLA
Este Banco efectúa, en condiciones excepcionalmente ventajosas, toda clase de operaciones de
BANCA, BOLSA Y CAMBIO
CAJA DE AHORROS
Imposiciones desde UNA PESETA. Intereses TRES Y MEDIO por ciento.
Reintegros a la vista
Consignaciones a vencimiento/la:
A tres meses 3 1/2 por 100
A seis meses 4 por 100
A un año 4 1/2 por 100
Cuentas Corrientes:
En Pesetas o Moneda Extranjera, a la vista y a plazos, con abono de intereses a tipos muy favorables.

CUARENTA AÑOS DE ÉXITO
REAL SIDRA ASTURIANA-(Cima Extra)
Del Excmo. Sr. D. José Cima García.-Oviedo

ENFERMEDADES DE LOS OJOS
Consultorio Médico-Quirúrgico del
DR. E. JUNCEDA
Fruela, 1, segundo - Teléfono 25 - OVEDO

“ROYALTY” RESTAURANT PASTELERIA
En breve se abrirá al público en la calle de San Francisco (hoy J. Tarié) núm. 24, este nuevo Restaurant-Pastelería, instalado a la altura de los mejores de las grandes capitales.
RESTAURANT Menús variados todos los días Servicio a la carta y por cubiertos Cocina esmeradísima
PASTELERIA De 5 a 7 de la tarde: té, chocolates, cafés sencillos y completos. Helados, pasteles y fiambres.
Salón especial para familias.--Bodas.--Bautizos.--Encargos
Vinos, Cervezas y Licores de las mejores marcas Precios moderados

AUTOMOVILES “BUICK”
Es verdaderamente extraordinario el interés que existe entre los automovilistas para conocer el nuevo BUICK seis cilindros, tipo ligero, modelo 1925, como consecuencia de los grandes elogios que ha dedicado a dicho coche la prensa americana
Representante para Asturias:
Garage “SCAR”.--Oviedo

Anuncios Económicos
CLASIFICADOS EN SECCIONES

INDUSTRIA Y COMERCIO
GRAN CAFE “ESPAÑOL” Restaurante. Este acreditado establecimiento pone en conocimiento de los señores viajeros y público en general, que desde hoy en adelante dispone de espléndidas habitaciones recién amuebladas, cuarto de baño, espléndido comedor, reservado, todo en el segundo piso del citado Café Español.
MUEBLES A PLAZOS Y al contado vende “La Sevillana Artística”, Armarios de luna biselada, a 145 pesetas; mesas de comedor barnizadas, a pesetas 27,50; lavabos, a 15 pesetas. Plaza Fontán, 4.
COLEGIO DE SAN LUIS de Pravia. Acreditadísimo y el más económico. Pensión anual, todo incluido, 810 pesetas.
LANERIA Y COLCHONERIA de Manuel Rodríguez. Lanarías lavadas, miraguano, seda. Colchones de encargo, forma inglesa y americana, garantizo géneros y trabajo; prontitud y esmero. Altamirano, 4, primero. Teléfono 834, Oviedo.
MATEMATICAS DEL BA chillerato, Comercio (cálculo, contabilidad, teneduría libros). Lecciones particulares. Rosal, 52, segundo.
VARIOS
PERDIDA EN VIAJE DE automóvil desde Oviedo a Castropol, por la carretera de la costa y de Castropol a Oviedo por la Espina y desde Oviedo a Caceda, se extravió una pulsera de brillantes. Informarán: Escandalaria, 2, principal.
CASA-CHALET SITUADA en punto céntrico y bien poblado de Oviedo, se alquila una casa-chalet de moderna construcción, capaz para familia numerosa y servidumbre con cuarto de baño e instalación de agua caliente y fría. Tiene amplísimo sótano, jardín, terraza, gallinero, palomar, todo cerrado con pared. Se prefiere al que lo tome en arriendo por varios años. Para condiciones y precio, dirigirse al dueño del “Hotel Restaurant Francés”, en Oviedo.
AUTOMOVILISTAS! NI pendientes ni malos caminos hallaréis, equipando vuestro “Ford” con el cambio de velocidad M. & G. Informes de venta: C. Cano, Villaviciosa.
AUTOMOVILES TALLERES de construcción de carrocerías, pintura y guarnecido, arreglo de radiadores y faros. José Rodríguez, Fray Ceferino, 12, Oviedo. Teléfono 13-40.
VENTAS
SE VENDEN AUTOMOVILES nuevos, Dodge y Etudebaker. Informes, Garage Tuero, Oviedo.
MEDICOS
DR. PEREZ GOMEZ, oculista del Instituto Oftálmico Nacional. San Francisco, 24, segundo, Teléf. 905, Oviedo.
JAIME VILIESID. Dentista. Uría, 32, segundo. Teléfono 10-49, Oviedo. Consulta todos los días laborables, de 9 a 1 y de 3 a 5; festivos, de 10 a 1. A. F. VEGA E HIJO, médicos oculistas. Consultas: de 10 a 1 y de 3 a 5. Días festivos: de 10 a 1 y media. Plaza 27 Marzo. Escandalaria, 2. Tel. 3-15 y 5-24. Oviedo.

Vida religiosa

SANTOS DEL DIA
Día 10, miércoles. San Nicolás de Tolentino. Lo obtuvieron sus padres después de visitar el sepulcro de San Nicolás de Bari y por indicación de este santo le impusieron su nombre. Siguió la carrera eclesiástica y luego entró en la Orden de eremitas de San Agustín.
Vivió por espacio de treinta años en el convento de Tolentino, de donde le quedó el sobrenombre. Fué muy devoto de las almas del purgatorio. Obró muchos milagros y gozó de un poder extraordinario sobre los demonios; seis meses antes de morir regaló a los ángeles con música diaria, durante los mañaneros, con lo que derritábase en ansias de subir al cielo, lo que alcanzó después de ser visitado por Jesucristo, la Virgen y San Agustín, en 1309, a los setenta años de edad.
Más santos: Hilario, Pedro de Compostela, obispo; Menadora, Metrodora, Ninfodora, mártires y hermanas; Pulqueria, virgen; beatos Carlos Spinola, mártir; Apolinar y cuarenta compañeros mártires; Salvio, Agapio, Pedro, obispos.

Espectáculos

Oviedo
Salón Torenó
Funciones para hoy, a las siete y cuarto y las diez y media:
Las películas cómicas “La ópera improvisada” y “Atropellado por amor”.
Primera jornada de “La sinventura
Villaviciosa
TEATRO ALONSO
Hoy miércoles, se despide la “Troupe Teruel”, que durante toda la semana pasada actuó en este teatro con gran éxito.

Luarca
LA TEMPORADA COMIENZA
El domingo se inauguró la temporada cinematográfica en el teatro Colón. En el Amelia comenzarán en breve las exhibiciones cinematográficas alternando con varietés.
Afirmase que dada la creciente afición que se observa en Luarca a los espectáculos, hay el proyecto de construir un teatro cuyo planos están ultimados y cuyas obras comenzarán en breve

TRIBUNA LIBRE

Lamentaciones del público
Trupia
LA SALUD PUBLICA EN PELIGRO
Hasta nosotros ha llegado la noticia de que en la calle de Cataluña existe un verdadero foco de infección.
Hay en dicha calle una importante barriada de viviendas, entre ellas dos, de reciente construcción, habitadas, que por no tener desagüe el alcantarillado de los retretes, van a parar las inmundicias encima de la fuente donde se surte de agua el vecindario, constituyendo esto un gran peligro para la salud pública.
Tenemos entendido que este asunto fué denunciado a la Dirección de Carreteras, así como al señor inspector provincial de Oviedo, sin que hasta la fecha se tenga resultado satisfactorio.
Como este foco de infección está colocado en la misma carretera, por donde precisamente han de pasar los obreros que trabajan en las distintas industrias del pueblo, esperamos que el señor inspector provincial de la capital tome carta en este asunto y se obligue a los propietarios de las referidas viviendas a la construcción del alcantarillado.

Anúnciese en REGION

El mundo de los deportes

Cómo la Federación está produciendo graves daños al fútbol asturiano

Los días 14 y 15 jugará en Vetusta el "Acero" de Bilbao

Oviedo

Lo que preparan los Clubs

EL REAL STADIUM

Para los días 14 y 15 ha contratado esta Sociedad al campeón español de segunda categoría "Acero", de Bilbao. Nadie ignorará el brillantísimo papel que este equipo ha hecho en la temporada pasada, estando considerado como una legítima esperanza.

Este equipo venció al "Athletic" de Bilbao en el campo de este último. Estos encuentros, por lo tanto, son de gran interés.

Otro día nos ocuparemos de historiar más detenidamente al "Acero".

También está en tratos el Real Stadium con el Arenas y otros importantes Clubs.

Vetusta, pues, será teatro de buenos espectáculos deportivos, a juzgar por los señales de vida que dan sus propietarios.

EL DEPORTIVO

Tiempo hace que este Club no quiere hablar a los informadores de deportes. Muchas veces intentamos averiguar las causas de su silencio, sin conseguirlo. Por fin sabemos algo hoy, gracias a la amabilidad de uno de sus directivos, que nos proporcionó algunas noticias.

Preguntamos primero a ese directivo qué había del partido concertado con el "Español" de Barcelona, en el que figura hoy Zabala.

—Este partido—nos dice—no es posible celebrarlo ahora por causas ajenas a la voluntad de ambos Clubs; pero puede usted asegurar que se celebrará, porque así está convenido entre las dos Sociedades, en alguna de las fechas de que los dos puedan disponer durante el campeonato o después de él.

En cuanto a la alineación del equipo—sigue diciendo nuestro interlocutor—la Federación tiene la palabra. Se le crearon obstáculos a nuestro Club, con razón o sin ella, que eso no quiero discutirlo y, por dos jugadores, estamos paralizados.

Es un mal procedimiento el de la Federación—continúa nuestro amable informador—y así lo he advertido en ocasión oportuna. Tiene la norma de abrir la puerta para salir, y no abrirla para entrar. ¿Han de tirar esa puerta los Clubs oprimidos?

Si los Clubs, pensando que moro a la fuerza nunca fué buen cristiano, dan la baja a los jugadores que la solicitan, nos dicen que nuestra es la culpa de estar sin ellos; pero, por su parte, facilitan la emigración a más y mejor; en cambio, no tenga usted cuidado que la inmigración no es posible por los mil obstáculos creados por la Federación. Se mira mucho si los equipos que desean ingresar en algunos de nuestros equipos regionales no pertenecen a la región; pero para facilitar el pase a otras provincias, no se paran a pensar si el que se va es jugador de hecho de aquí. ¿Se va? Por ende, ¿es buen elemento? Pues, váyase bendito de Dios.

Dímosle las gracias a nuestro bondadoso informador.

Pensábamos después de escucharle, con lo que ya era por nosotros sabido: que la Federación regional hizo, hace y hará mucho daño al fútbol asturiano. Si no facilita, dentro de los medios legales, la vida de los Clubs, se quedará sola y ella verá cómo se divide.

G.

SOBRE EL TIRO DE PICHON

La Comisión organizadora ha recibido una valiosa copa de plata que dona la excelentísima Diputación, y otras dos hermosísimas copas del mismo metal, regalo del gobernador, señor Zuvillaga y del marqués de la Vega de Anzo.

Han pedido mesa: Don Juan Botas, don José Uría, don Luis Busto, don

Rafael Caso de los Cobos, don Ismael Quintana, don Martín Vallejo, don Ramón Caso de los Cobos, marqués de la Vega de Anzo, don Pelayo Larrañaga y don Armando López Campa.

Ya comenzaron a recibirse inscripciones para tomar parte en las pruebas, habiéndolo hecho afamados escopetas de Gijón, Ribadesella, Laviana, Avilés, Llanes, Trubia, Villaviciosa, Mieres, Aller, Lena y otros importantes pueblos.

Se están ultimando los programas con las condiciones para las tiradas y premios que han de corresponder en cada uno de los tres días.

La Comisión organizadora se muestra muy agradecida del señor Rubín, quien, por tratarse de un fin benéfico, ha dado facilidades para la adquisición de la madera necesaria.

Oviedo

EN TEATINOS

Hoy, a las seis de la tarde, y en partido amistoso, que promete resultar interesante, jugarán el Athletic Club de Lugones y el Unión Club Ovetense.

Lo que se pone en conocimiento de los interesados para que a las cinco y media se encuentren en el campo.

"CROSS" SAN LAZARO

Con motivo de las fiestas que estos días se están celebrando en el popular barrio de San Lázaro, tuvo lugar el pasado lunes el "Cross" San Lázaro, en el que tomaron parte doce corredores.

El recorrido, como ya saben nuestros lectores, era de ocho kilómetros, y el resultado fué el siguiente: Viña, del Real Athletic, de Gijón.

Montaner, del Real Sporting. Marcos, del Real Athletic de Gijón. Noval, del Athletic Ovetense. Martín, del Real Athletic de Gijón. Espina, del Athletic Ovetense. Alvarez, del Athletic Ovetense. Fernández, del Real Athletic de Gijón.

Tras ligeras protestas de algunos corredores, las cuales no fueron justificadas, se dió comienzo a la entrega de los premios por el orden que queda señalado.

El premio social correspondió al Real Athletic, que hizo 17 puntos por 27 el Athletic Ovetense.

Tudela de Agüeria

ATHLETIC OVETENSE, 3-CLUB DEPORTIVO DE TUDELA, 2

El pasado domingo tuvo lugar un interesante encuentro entre los Clubs arriba citados, en el que se disputaban una magnífica copa de plata, terminando el partido con el resultado de tres goles a favor del Athletic, por dos el Deportivo, quedando la copa en posesión del Athletic.

Tanto los jugadores del Athletic como los del Deportivo pusieron todo el entusiasmo en la pelea.

Luarca

S. C. DE LUARCA, 3 OLIMPIA, 2

Asistió numeroso público a este encuentro, que resultó muy animado. Los dos equipos desarrollaron un juego elegante y vistoso, constituyendo su actuación un verdadero éxito.

El encuentro terminó con el resultado arriba indicado.

Arbitró con imparcialidad el señor Barredo.

Es fácil que este partido se repita en Grado.

Villaviciosa

CARRERA DE BICICLETAS

Para la carrera de bicicletas que se celebrará el domingo, han sido donados los siguientes premios:

Primero. Copa de plata, regalo de don Marcelino P. Sutil.

Segundo. Sesenta pesetas de la Comisión de festejos del Portal.

Tercero. Cuarenta pesetas de ídem id. id.
Cuarto. Treinta pesetas del "Garage Cuesta", de Gijón.
Quinto. Veinticinco pesetas de ídem id. id.
Sexto. Una linterna de la "Casa Hévia", de Gijón.
Septimo. Un freno de la ídem id.
Octavo. Una cámara del "Garage Cuesta", de Gijón.
Noveno. Un suspensor de cuadro de ídem id. id.
Décimo. Una medalla de plata del ídem id., al primer corredor villaviciosino que se clasifique.
Los que deseen inscribirse, pueden hacerlo en casa de don Marcelino P. Sutil, hasta la una de la tarde del día 14 del corriente.

Grado

MOSCONIA F. C., 5 UNION CLUB, 0

Se celebró este partido el pasado domingo. La actuación del Unión levantó algunas protestas, según nos ha manifestado en un extenso artículo, que por su mucha extensión, no podemos reproducir.

Olloniego

RACING CLUB DE MIERES, 2 UNION DEPORTIVO, 1

A las órdenes del señor Rosal se alinean los equipos arriba mencionados. Los unionistas refuerzan sus líneas con tres poderosos elementos. Ambos equipos no desarrollaron el juego que de ellos esperábamos.

Los pases del Racing, a las alas fueron la mayor parte de las veces, malogrados a causa de la estrechez del terreno de juego, así como tampoco los unionistas han podido lucir su característica de empuje, ni la bella elegancia de sus combinaciones.

Los mierenses fueron castigados con tres penaltys, que el portero paró colosalmente. Cuando los unionistas dominaban a sus contrarios, éstos se retiraban del campo a causa de un goal que el árbitro creía justo para el Unión.

Abonamos cuantas fotografías se nos remitan sobre asuntos de actualidad. Es condición precisa que las pruebas estén tiradas en tonos negros y muy contrastadas, y que su tamaño mínimo sea el de tarjeta postal.

Se desea alquilar

Una casa con algo de huerta, en sitio de buena comunicación, en los alrededores de Oviedo. Facilitamos un piso en sitio céntrico de Oviedo a quien nos consiga la referida casa.

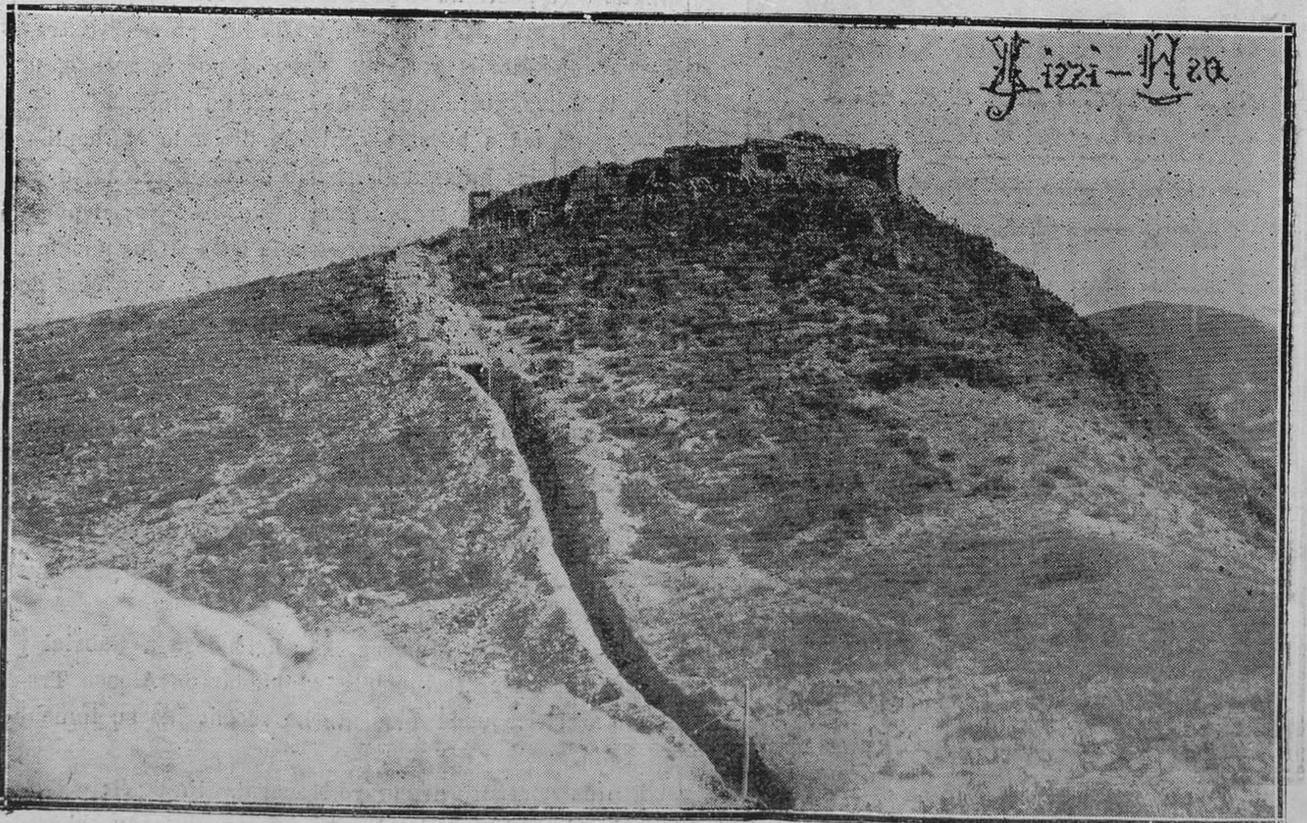
Para detalles, dirigirse a esta Administración.

Eugenio Alonso



FERRERERIA Y QUINCALLA

Rúa, 1 y Altamirano, 2 OVIEDO



MELILLA.--La famosa posición de Tizzi Azza, que guarnecer actualmente tropas del regimiento del Principe.

La literatura, los escritos, los libros

MAÑANA:
LA MEDICINA, LOS MEDICOS, LA HIGIENE
 "La enfermedad del sueño". (Apuntes sacados de relaciones de misioneros), por J. M.^a Fernández.—Otros trabajos y fotografías.

UN POETA ASTURIANO DESCONOCIDO

JOSE A. TRELLES

En todas las regiones que atraviesa el Plata, es familiar el nombre que encabeza estas líneas; pero aquí, la figura de este ilustre poeta, gloria de Asturias, es completamente desconocida; ni siquiera han tenido noticia de su existencia, y mucho menos de su celebrada producción literaria.

Y, sin embargo, tratase de un poeta que hace tiempo anda en alas de la fama, allá por las hospitalarias tierras de la República Oriental del Uruguay, y del que, cuando más se podía esperar de su numen espléndido, se sorprendió la muerte acaecida, aún hace pocos días.

Con tal motivo, todos los periódicos uruguayos, sin excepción vienen lamentando hondamente la muerte de este insigne yate.

El valor literario de Alonso Trelles justificaría sobradamente estas líneas. Mas, a parte el aspecto artístico, existen para nosotros otros estímulos más poderosos.

Don José A. Trelles, es ante todo hijo de Navia y por ende asturiano.

Bien merece, pues, este ilustre asturiano, que dió en América días de gloria a Asturias, que su bien ganada fama se divulgue.

Cupó a Navia la gloria de ser la cuna de este genial poeta, que tanto renombre llegó a alcanzar.

Siendo casi un niño, emigró al Uruguay, estableciéndose desde muy joven en el pueblo de Tala de dicha República, donde abrió un consultorio jurídico y formó un hogar feliz.

Intervino en la política, afiliado al partido blanco, y alcanzó el elevado puesto de diputado del Congreso nacional, en el que brilló por su talento y elocuencia.

Su afición absorbente a la poesía le llevó a dedicarse de lleno a ella, cultivando con gran fortuna la poesía criolla, que le dió desde el primer momento reputación de excelente poeta.

Usó el pseudónimo de "El viejo Pancho", que en poco tiempo llegó a hacerse popularísimo.

La producción literaria de Alonso Trelles no es muy abundante, hubiera escrito mucho más, si no tuviera

que dividir su existencia entre el consultorio jurídico, la política y las letras.

No obstante, se labró excepcional reputación. Su obra "Paja brava", que lleva ya tres copiosas ediciones, le acusa como un poeta maravilloso.

Con motivo de su publicación, la Prensa toda del Río de la Plata le dedicó grandes elogios.

Escribió también una obra dramática, de asunto nacional, titulada "Guacha", y muchas poesías que andan dispersas en periódicos y revistas.

Desaparecidos el autor del famoso "Martín Fierro", Estanislao del Campo, Aseasubi y el poeta uruguayo don Bartolomé Hidalgo, el patriarca de la poesía gaucha era "El viejo Pancho".

La literatura gaucha se honra desde hace tiempo con el nombre glorioso de don José A. Trelles.

Sus poesías son de lo mejor en su género. Hay composiciones en "Paja brava" que son verdaderas joyas de la poesía gauchesca. Las tituladas "Pregúntenselo a eya", "La güeya", "Mi testamento", "Cáidas", "A lo oscuro", "Dos de Noviembre" y "Recordando" son pequeños poemas de hermosísima factura que no desmerecen en nada al lado de "Aires murcianos" de Vicente Medina o de "Extremefías", de Gabriel y Galán.

De las últimas de las citadas poesías de "El viejo Pancho", dijo un literato uruguayo: "No hallo nada mejor en todo nuestro romancero pampeano."

Yo, de mí, sé decir, que la lectura de "Paja brava" me ha deleitado en grado sumo.

Como a "Martín Fierro", las poesías brotan de las puntas de su pluma como agua de manantial. Le caracterizaba una intensa espontaneidad. Escribía impulsado por el raudal de su inventiva. Era, pues, un "payador", pero no en el sentido en que lo define Sarmiento (pues, además de disfrutar brillante poesía, tenía una cultura vastísima), sino solamente, en que improvisaba al son de la guitarra, que era su pasión más favorita.

Radicado desde niño en el Uruguay, se adaptó y se identificó de tal modo en el ambiente del pueblo, que supo convertirse en intérprete de sus sentimientos, genialmente expresados en lenguaje "criollo", en el que ningún otro poeta ha llegado a superarle.

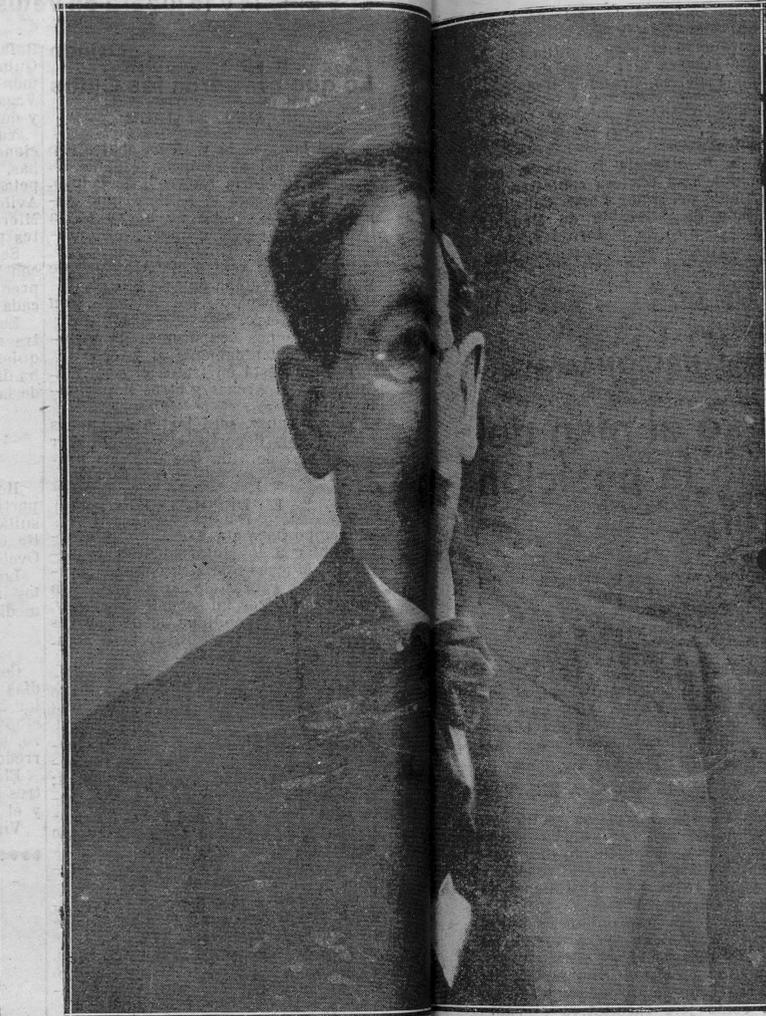
Decía el gran Maragall, en un prólogo a las "Extremefías" de Gabriel y Galán, "que la poesía grande, la viva, la única, gusta mucho de brotar en dialecto."

—¿Qué irá a buscar—continúa diciendo Maragall— el poeta en las hojas de herbario de un Diccionario de Academia? ¿Flores secas bien clasificadas? No; el poeta va a la vivacidad de los campos, a la boca de los pueblos, a su dialecto, rural o ciudadano, porque la vivacidad de éste es la condición de la verdadera poesía, de la palabra palpitante de sentido... Y la pasión humana sincera y viva, él la sentía brotar en el ambiente popular que respiraba, en la lengua de las gentes sencillas que le rodeaban, de cuya vida él participaba con amor, que es el alma de la expresión humana, de esas gentes para las que él era un padre, que le contaban sus cuitas, que le sometían sus conflictos, que le pedían coplas para sus cantares..."

Esto que escribió Maragall, refiriéndose a Gabriel y Galán, encaja perfectamente, al hablar de Alonso Trelles. La crítica unánimemente ha reconocido su inmensa valía.

El ilustre crítico uruguayo Monegal, dijo de él:

"Murcia tiene un cantor terruño, dulce y sabroso en Vicente Medina, y la tierra gallega se ufana de



D. José A. Trelles, ilustre poeta, conocido en las letras por el pseudónimo "El Viejo Pancho"

Curros Enríquez y de tantos otros pájaros marinos. Nosotros lo tenemos a usted, y estamos la mar contentos, no envidiando a aquellas privilegiadas señoras españolas la suerte de tener un excelente terracero."

Otro de sus críticos, dice:

"De entre todos los que cultivan el arte de los que pulsan la lira sin guantes; de los que, como agua de los manantiales nuestros, uno hay que en grado romper el círculo de indiferencia general de las gentes españolas la suerte de tener un excelente terracero."

En la gran revista "Proteo" apareció un admirable trabajo de un eminente crítico, del cual entresaco lo siguiente:

"Hace algunos años se publicaba en Montevideo una revista criolla que hizo época en las letras del momento glorioso de un gran poeta campesino. Se llamaba "El Fogón". Al calorito de sus llamapias hacían rueda los froyadores de más pura criolla, que han encarnado en el alma del paisanaje platense.

De ese tiempo y de esa pléyade, fué "El viejo Pancho". Allí empezó a destacarse, hombrándose muy joven con los más duros y mentados en el lírico. Sus producciones sencillas y espontáneas del alma misma del paisano, sin vuleas ni trasquilos llamaron la atención de los "doctores" y en entusiasta del criollaj'

los buenos cultivadores del verso campesino José A. Trelles, "El viejo Pancho", se singulariza por la novedad de la forma y la profundidad del concepto que sigue siempre fiel a las modalidades de la gestación, de la cual es su alma una exacta concreción sonora. Los nuevos ritmos que ha sabido desmenuar a su lirismo una expresión inconfundible. Monegal, un joven escritor de gran talento que y sueña desde su lejana villa de Melo, ha bautizado al "El viejo Pancho" llamándolo "El viejo Vicente Medina", agregando que "es el que ha dado mejor el alma gaucha, expresando en verdaderas durables las pasiones bravías, los dolores y las penas de nuestras Julietas y de nuestros Romeos"

Activamente, la lectura de "Paja Brava", que así se llama el libro, nos deja la sensación de asistir al momento glorioso de un gran poeta campesino, que de la tierra y muy de la raza."

Los ritmos y todas las formas poéticas florecen en este armonioso Carmen que huele a terruño y que y todas estas formas son tratadas por el poeta con una perfección no sospechada."

termina con el encomiástico párrafo siguiente: Después de "Martín Fierro" no se ha dado en el mundo rural de la cuenca del Plata una nota más honrosa y más sentida, ni mejor acordada." Monegal, uno de sus críticos, la influencia ejercida

por los "Aires murcianos" de Vicente Medina, en un trabajo que es para nosotros, lo mejor que se ha escrito sobre la personalidad literaria de don José A. Trelles, estampa lo que sigue:

"No son los motivos, ni las figuras, ni las expresiones lo que Trelles ha tomado de Medina; esto es propio de Trelles; es el aire, algo de la manera de Vicente Medina, que ha soplado sobre la paja brava de nuestro criollo adoptivo introduciendo un elemento estético renovador en la gastada y chirle poesía gauchesca.

Nadie niega personalidad a Rubén Darío o a Herrera y Reusig. Y, sin embargo, en ambos es evidente la influencia (y aún las reminiscencias) del modernismo francés. Del mismo modo nótase en "El viejo Pancho" la influencia del poeta murciano, sin que por ello pierden su valor propio. Lo cierto es que el viejo Trelles ha producido las mejores poesías dentro del género gauchesco en nuestro país. Y fuera de la limitación del género, estas composiciones son asimismo de lo bueno con que cuenta la lírica entre nosotros. Sus poemitas no podrán dejar de figurar en una Antología rigurosamente selecta de la poesía uruguaya."

Fué, pues, todo un poeta, uno de los mejores que ha tenido la poesía gauchesca en todas sus épocas, gloria de Asturias y legítimo orgullo de Navia, su pueblo natal.

Que sirvan estas líneas como un tributo de justicia a su memoria.

Poesías criollas de "El viejo Pancho"

Pregúntenselo a eya

¿Que por qué no canto? ¿Que por qué el silencio vive en mi tapera, y está mi guitarra colgáita de un clavo sin cintas, ni cuerdas? ¡De juro! ¡y qué quieren! ¿Quiere que la toquen manos que ya tiemblan, manos que no sirven pa cortar un tiento ni hacer una trenza? ¡Cantar! Con la caña se me ha puesto el pecho con una ronquera!... Y después, ¡qué pu...chal! ¡Pa qué vía pararles rodeó a mis penas! Pa cantar es juerza saber que hay un alma de amores sedienta, que, aguaitando un trono, buscó la guitarra y puso a escondidas un beso a sus cuerdas. Pa cantar no basta la falsa alegría que da la ginebra; precisa mamarse bebiendo de abuches en el vaso rojo de una boca fresca. Y yo bebo en gua pa caña en que el pulpero misturó pimienta, porque el vaso, rojo como flor de céibo lo quebró mandinga, ¡por una zoncera!

Quando yo a las cuerdas arrancaba estilos, de esos en que tuitas las penas se envían era porque veía bajo el arco hermoso de unas cejas negras.

Briyar como brasas los ojos queridos de la china aqueya...

Que de juro sabe por qué es que estoy mudo y está mi guitarra sin cintas ni cuerdas.

Mi testamento

Quando me esté muriendo saqueimén campo ajuera, y al láo de una cañada ande corra un hilo de agua fresca, ande el trébol de olor y la gramiya se le brinden al cuerpo como juerga, y háiga una mata e pasto pa dejar caer sobre eya la cabeza, Dejenmén solo ayf... ¡Solita mi alma! Pa que náides se entere ni me sienta

lo que esté po'empacarseme del todo el corazón que a gatas si trotéa. ¡Yo no quiero morir dentro e mi rancho, como muere el peludo entre la cueya! Quiero sentir bajo la luz del cielo la caricia e la tierra que fué siempre pa mí como una madre y ha e recoger mis güesos lo que muera; quiero óir cantar, cuando el sudor me avise que me agüita la antesa, sobre el ombú e mi choza la calandria que tantas veces consoló mi pena; quiero ver retozar a los baguales que la yeguada encela pa recordar los que montaba en pelos al salir disparando e la manguera; quiero seguir el vuelo e las torcazas, cuando a la tarde los cardales dejan, y van, buchonas, procurando el nido, ande Amor, aruyendo, las espera. Quiero aspirar, cuando a morirme naya, los perfumes que al viento dan las sierras y enyendo los ojos de azul-cielo, al darle al sol mi adios lo que se escuenda pedirle pa la zanja en que me entieren su primer rayo e luz cuando amanezca...

¡No me dejen morir dentro e mi rancho como muere el peludo entre la cueya! Dejenmén agonizar a campo abierto, la cara al cielo güelta, pa verla bien, lo que la noche se haga. a la doraba estreya que les robó la luz a unas pupilas que envenenaron tuita mi existencial...

CRUELDAZ

He tenido una pena agobiadora que me hizo de la muerte gran amigo y vencí su tristeza destructora con la ayuda de Dios, que está conmiró.

Ante la cerrazón del porvenir luchó mi voluntad firme y segura, y hoy del mañana puedo sonreír; la vida para mí, ya no es oscura.

Mas, ¡ay!, el corazón puse en tu mano, creyendo que su ardor le alentaría, haciéndolo del tuyo dulce hermanó.

Tu pecho era de barro, de no cielo, y despectiva, con sonrisa fría, lo azotaste, inhumana, contra el suelo.

Enrique ALVAREZ URUA

Oyiedo, 25.7-924.

SELECCION

PORTUGUESA

¡Qué noches más bellas!... ¡Qué lindo lunar!... Llueve el cielo estrellas y es de plata el mar!...

Las viejas querellas que hacen suspirar, olvidad, doncellas, y volver a amar!...

La vela se riza, y una voz murmura: —¡Cortadme otra flor,

que amor que agoniza tan sólo se una con un nuevo amor!...

Francisco VILLASPESA



POETAS ESPAÑOLES.—Alonso de Ercilla, autor de "La Auracana"

Madrid, provincias y extranjero

(Información telefónica y telegráfica de nuestro redactor-corresponsal madrileño

Eduardo Palacio Valdés.)

INFORMACION POLITICA

El discurso de apertura de los Tribunales será leído por el Marqués de Magaz

A petición propia pasa a la reserva el general Grund

MAGAZ DESPACHA CON EL REY

El presidente interino del Directorio militar, contralmirante marqués de Magaz, llegó esta mañana a las once a Palacio, donde permaneció despachando con el Monarca por espacio de tres cuartos de hora.

A la salida del regio alcázar, contestando a preguntas que le hicieron los periodistas, dijo que había sometido a la firma del Rey varios decretos, que más tarde les facilitarían en la Presidencia.

Respecto a Marruecos, manifestó que no había otra cosa nueva que el telegrama del general Primo de Rivera, dando cuenta de la feliz evacuación de la posición de M'Ter y lo relativo al parte oficial facilitado a la Prensa a las cinco de esta madrugada.

El contralmirante marqués de Magaz se trasladó de Palacio a la Presidencia, donde tenía que despachar con varios subsecretarios y recibir algunas visitas.

WEYLER LLEGA A MADRID

Esta mañana llegó a Madrid, procedente de Barcelona, el capitán general don Valeriano Weyler, al que acompañaba su hijo don Fernando.

En la estación esperaban al viajero numerosos jefes y oficiales del Ejército.

DISPOSICIONES DE LA "GACETA"

La "Gaceta de Madrid", de hoy, publica entre otras, las disposiciones siguientes:

Real decreto desestimando la petición de mejoras solicitadas para el escalafón de porteros.

Real decreto disponiendo que una plaza de secretario del Consejo Superior del Trabajo, Comercio e Industria, se provea por concurso con arreglo a las bases que se insertan.

EL JEFE DEL ESTADO MAYOR CENTRAL

Esta mañana se posesionó, el capitán general don Valeriano Weyler, del cargo de jefe de Estado Mayor Central.

LA SITUACION DEL GENERAL GRUND

Esta tarde, hablando en la Presidencia con algunos periodistas, el vocal del Directorio militar, general Navarro, manifestó que el general Grund ha pasado a la reserva a petición propia.

LA REUNION DEL DIRECTORIO LA EVACUACION DE LA POSICION DE M'TER FUE UNA OPERACION MUY BONITA

A las nueve y media de la noche, próximamente, terminó en la Presidencia la reunión del Directorio militar.

Al salir el general Vallespinosa habló, como de costumbre, con los representantes de la Prensa, a los que dijo:

—Hoy sí que no hay nada para ustedes. A la reunión han asistido los subsecretarios de Marina y Hacienda, los cuales informaron de asuntos de escasa importancia, de tan poca, que ninguno de ellos es noticiable.

En la conferencia que al final de la reunión hemos celebrado con el

general Primo de Rivera, éste ha dado detalles de la evacuación de la posición de M'Ter. Resultó una operación muy bonita, pues en ella se evacuaron cerca de 800 hombres y bastante material, sin haber tenido una sola baja. La operación, en fin, ha sido muy bonita.

—¿Y no hay otra cosa además de esta evacuación?—le preguntaron los periodistas.

El general Vallespinosa contestó:

—No; hoy no hay nada más nuevo.

LA APERTURA DE LOS TRIBUNALES

El día 15 del actual tiene lugar el acto de la apertura de los Tribunales de Justicia.

En vista de que el general Primo de Rivera se encuentra en Africa, en su lugar leerá el anunciado discurso de apertura el presidente interino del Directorio militar, contralmirante marqués de Magaz.

SOBRESEIMIENTO DE CAUSAS

Han sido sobreseídas las causas instruidas contra el jefe de Policía urbana de Madrid, señor Camarero y los inspectores del mismo servicio, señores Rangil y de Pablos.

SOBRE LA ELEVACION DEL PRECIO DEL ACEITE

El presidente de la Junta Central de Abastos ha facilitado hoy una nota a los periodistas en la que dice que no es exacto que se haya autorizado a los comerciantes a elevar el precio de tasa del aceite, el cual sigue siendo a dos pesetas y diez céntimos el litro.

En la misma nota justifica la próxima subida de las patatas y el carbón. Dice también que desconoce el anuncio de un alza de los artículos en general a fecha fija.

Insiste en que en manera alguna consentirá alza alguna de las subsistencias en casos que no estén verdaderamente justificados.

FIRMA OFICIAL

En el Negociado de información y censura de la Presidencia han facilitado esta tarde a la Prensa la siguiente firma oficial:

De Guerra.—Concediendo el empleo de general de brigada honorario, en situación de reserva, al coronel de Infantería, don Angel Soquera López, actualmente en situación de retiro.

Proponiendo a los coroneles de la Guardia civil don Rogelio Rodríguez para el mando del primer Tercio, don José Valero para el mando del segundo, don Carlos Allende para el tercero, don Joaquín Macías, para el cuarto y don José Angulo, para el décimo.

Proponiendo a los tenientes coroneles de la Guardia civil don Carmelo Rodríguez para el mando de la Comandancia de Guipúzcoa, don Benito Alcalá para el mando de la de Logroño, don Luis López para el de la de Orense y don Nicolás Sánchez para el de la de Palencia.

Proponiendo al coronel de Artillería don Alfonso Carrillo Sánchez para el mando del regimiento de Montaña de Ceuta.

Proponiendo al capitán de Infantería don Alfonso Fanjul para su destino al Estado Mayor Central del Ejército.

Proponiendo a los tenientes coroneles de Intendencia don Claudio Vidal Martínez y don José Palomino So-

nán para el mando del primero y segundo batallón, respectivamente, de reserva.

Concediendo la cruz del Mérito militar con distintivo blanco en sus respectivos empleos y por los méritos que se señalan, al comandante médico, hoy teniente coronel, don Francisco Galnares Díaz, al del mismo empleo don Julio Camino Galicia, al oficial primero de Oficinas militares don Luis Borgamó, al maestro de fábrica de primera clase don Faustino García Sánchez.

Concediendo la mención honorífica, sencilla a los tenientes médicos don Mario Esteban Arangue y don Pedro Irigoyen Resino, por sus servicios extraordinarios prestados con motivo de

la última epidemia de peste en Larache.

Concediendo el pase a situación de primera reserva al general de brigada don Federico Grund y Rodríguez,

CONTESTANDO A LARGO CABALLERO

En la Presidencia facilitaron esta noche una nota oficiosa contestando a un artículo del señor Largo Caballero, publicado en "Heraldo de Madrid", sobre el seguro de maternidad.

Se rebaten en este documento algunos argumentos del articulista, pero se afirma que el Directorio ve con gusto que la Prensa se ocupe de tan importante asunto.

MARRUECOS PROBLEMA NACIONAL

Comienza a cumplirse el plan del Directorio evacuando la posición de M'Ter

PARTE OFICIAL DE LA MADRUGADA DE AYER

A las cinco de la madrugada de ayer har facilitado a los periodistas en el Negociado de información y censura de la Presidencia, el siguiente parte oficial de Marruecos.

"Zona oriental.—Al intentar ayer retirar el servicio de la pista de Farha, fué hostilizado por el enemigo que se hallaba situado en los adueros y barrancos inmediatos a Isumaten y Lomas del Tercio, habiendo salido fuerza de la posición de Farha, que consiguió ahuyentar a los rebeldes.

Zona occidental.—La posición de Isumaten fué desde ayer tiroteada con gran intensidad por el enemigo, desde lugares inmediatos a ella.

La torreta de Afusa hizo nutrido fuego contra un grupo enemigo que no bajaría de doscientos, que por las intermediaciones de la posición de Beni Carri iba hacia Tetuán por barrancos, contestando aquél sin ocasionar novedad alguna.

El enemigo ha hostilizado la posición de Kalaa, a donde se llevaba convoy de agua y municiones.

También atacó la posición de Sarsa y al anochecer quiso atacarla nuevamente, impidiéndolo la guarnición.

Al establecerse el servicio de protección en el poblado de Nuader, fueron agredidas las fuerzas del batallón de Soria por numeroso enemigo, llegando a lucharse cuerpo a cuerpo, siendo desalojado el enemigo de sus posiciones."

LA EVACUACION DE M'TER.—UN TELEGRAMA DE PRIMO DE RIVERA

En el Negociado de información y censura de la Presidencia han facilitado a los periodistas un telegrama del general Primo de Rivera, dando cuenta a sus compañeros de Gobierno de la feliz evacuación de la posición de M'Ter.

Dicho telegrama dice textualmente lo que sigue:

"Presidente del Directorio militar a presidente interino.

—En este momento comunico al general en jefe el de la División Naval que, bajo la dirección del coronel de Estado Mayor, señor Pérez Gruch y con la eficaz colaboración del jefe de Estado Mayor señor Boada, se ha terminado la noche pasada, después de otras cuatro de intenso trabajo, la evacuación de M'Ter, retirándose veintinueve jefes y oficiales, 470 individuos de tropa, cuatro piezas del 7,75; dos del 7, dos obuses de 105 milímetros; una sección de morteros; doce ametralladoras y una estación de radio.

Consideramos esta operación de verdadera transcendencia, no habiendo tenido más que un herido en la faena de la evacuación.

Empieza, pues, así la realización del plan del Directorio, bajo los mejores auspicios.

Saludo cariñosamente a todos."

A TETUAN

Hoy han salido para Tetuán, el coronel de Estado Mayor, señor Fanjul y el ayudante del presidente del Directorio militar, comandante señor Rivera.

UN TREN BLINDADO A ZINAT

TETUAN.—Esta mañana salió un tren blindado del ferrocarril de Río Martín a Zinat, conduciendo diez unidades provistas de ametralladoras y convoyando fuerzas del regimiento de Murcia e Ingenieros.

El tren tenía por objeto convoyar víveres, municiones y material de cura.

Mandaba aquél, el comandante de Ingenieros señor Fernández Hidalgo. Iba como jefe facultativo el capitán de Sanidad Militar señor Manzanares.

OFICIALES HERIDOS

CEUTA.—Han ingresado en el Hospital, el teniente de Regulares de Ceuta, don José Vázquez; el de Regulares de Alhucemas, don Nicolás Villar, y el del Tercio, don José Manzano, heridos en los últimos combates.

UNA EMBOSCADA

TETUAN.—En el monte Hayan, de la cabila Anyera, territorio de Ceuta, el jefe de un aduar preparó una emboscada contra una partida de merodeadores, causándoles bajas y haciéndoles huir.

Uno de los bandidos fué recogido gravísimamente herido.

LA AVIACION

TETUAN.—Esta mañana hicieron algunos vuelos los aviadores sobre el territorio de Yaburren, donde dispersaron varios grupos rebeldes.

EL GENERAL CASTRO GIRONA

TETUAN.—El general Castro Girón ha marchado a Uad Lau, acompañado por un ayudante.

POSICIONES HOSTILIZADAS

TETUAN.—El enemigo hostilizó la posición de Gorgues, la avanzadilla de Kala y la de Ras Utrraca.

Estas posiciones contestaron al fuego enemigo, causando bajas a los rebeldes y rechazándolos.

CARRETERA DESPEJADA

TETUAN.—Ha quedado completa

REGIÓN

mente despejada la carretera de Ré- gafa al Fondak. Hoy se llevó convoy sin novedad.

JUICIO CONTRADICTORIO

CEUTA.—Se ha ordenado la apertura de juicio contradictorio para conceder la laureada al teniente del batallón expedicionario de Vizcaya don Vicente San José, por su comportamiento heroico en la defensa de Chentafa.

HERIDOS HOSPITALIZADOS

CEUTA.—Han ingresado en el Hospital, a consecuencia de las heridas que sufrieron en los últimos combates, el teniente de Regulares de Ceuta don José Claudio, el de Regulares de Alhucemas don José Millán y el del Tercio don Andrés Nieto.

REUNION Y REVISTA

CEUTA.—En la Comandancia general se reunió el general Muslera con los jefes de las diversas unidades, para cambiar impresiones sobre el curso de la campaña. Después revistó los servicios de la plaza.

EL CORONEL MORALES

MELILLA.—Ha llegado, para encargarse del mando del sector de Quebdani, el coronel Morales.

Notas varias

UN DEMENTE DESAPARECIDO

El joven Julio Manzanedo, que tiene perturbadas las facultades mentales y que desapareció hace una semana del domicilio de sus padres, en Madrid, fué hallado esta mañana en Villalengua, de la provincia de Toledo.

La Dirección general de Seguridad entregó esta tarde al demente a sus padres.

LA DESAPARICION DE LAS TRES NIÑAS

Esta mañana comparecieron ante el Juzgado del distrito de la Universidad, para ampliar declaración y dar su conformidad de acción a las gestiones realizadas por el abogado que las representa, las madres de las tres niñas desaparecidas de la calle de Hilarión Esquivel.

También presentaron declaración la portera de la casa número 71, de la mencionada calle y un carbonero que presta sus servicios en un establecimiento instalado en las inmediaciones de aquella.

Lo manifestado por estas dos últimas personas no dió ninguna luz en el asunto de esta misteriosa desaparición.

LA COLONIA ESCOLAR DE BARCELONA

Esta tarde llegaron a Madrid, procedentes del Escorial, los niños que componen la colonia escolar de Barcelona, a los que acompañaban las autoridades de aquella localidad.

En la estación fueron recibidos por el alcalde interino y varios concejales. Los niños fueron llevados al Ayuntamiento, donde se les obsequió con cajitas de bombones y medallas conmemorativas.

Se pronunciaron discursos y la banda Municipal ejecutó algunas obras de concierto.

CHOCAN DOS VEHICULOS Y RESULTA HERIDO UN NIÑO

En la calle de San Bernardo chocaron esta tarde un automóvil y un tranvía.

El primero de dichos vehículos alcanzó a un niño de ocho años de edad, llamado Luis Azores, al que causó heridas de carácter grave.

Sanatorio "PEÑA-CASTILLO"

SANTANDER

Nueva sección. Instituto de Radioterapia profunda para el tratamiento de tumores, con profesores de la Facultad de Erlangen

LOS JUEVES DESTINADO A LOS POBRES

Información de provincias

Quedan terminantemente prohibidos en Barcelona los acostumbrados homenajes al conceller Casanova

UNA VISITA DE TECNICOS INGLESES

BARCELONA.—Hoy han visitado al alcalde una Comisión integrada por arquitectos, ingenieros y personal técnico municipal de Inglaterra que se encuentra en España realizando estudios del problema de urbanización.

En el Ayuntamiento les fueron enseñados diversos planos, antiguos y modernos de Barcelona.

Después realizaron varias visitas a diversas obras, monumentos y montañas.

UN PETARDO

BARCELONA.—Comunican de Badalona que, a las ocho de la noche, estalló un petardo en las inmediaciones del edificio donde vive el alcalde señor Sabate.

La explosión no causó daños.

LOS ACTOS DEL 11 DE SETIEMBRE, SUSPENDIDOS

BARCELONA.—El gobernador ha publicado un bando en el cual se prohíbe terminantemente en la capital y en la provincia celebrar cualquier acto conmemorativo de la fecha del 11 de setiembre.

En virtud de este bando no se podrá, como en años anteriores, colocar coronas, ramos de flores ni cualquier otra ofrenda en la estatua del conceller Casanova.

También se advierte que todos los comercios deberán tener sus puertas abiertas durante las horas señaladas en la ley de la jornada mercantil. El comerciante que cerrara su tienda en señal de fiesta por la conmemoración de aquella fecha, será multado con mil pesetas.

Al hablar de este asunto con los periodistas, el gobernador dijo que había multado con 500 pesetas al presidente de la Unión Catalana y clausurado esta entidad, porque aquél excitaba a que se realizaran festejos conmemorativos del 11 de Setiembre.

ACCIDENTADA PERSECUCION DE LADRON PROFESIONAL

BARCELONA.—Durante la madrugada última detuvo la Policía a un sujeto conocido como ladrón profesional, y que está reclamado por varios Juzgados.

Se llama Miguel Luque y, según parece, su historia profesional es de las más brillantes.

Usaba en sus fechorías distinto nombre, y hasta ahora operó en la más completa impunidad.

Sospecha la Policía que este individuo sea el que robó 10.000 pesetas a un individuo cuando salía del Banco Central de hacer efectiva dicha cantidad.

La detención se efectuó cuando el sospechoso se encontraba en un bar "operando". Estaba apoderándose del contenido de la caja del establecimiento, cuando fué sorprendido por un dependiente.

Al verse sorprendido, huyó velozmente, no sin dar tiempo a que varios

policías le siguieran en su carrera.

La persecución llegó a apurar al ratero de tal manera, que sacó una pistola y disparó contra sus perseguidores, los cuales respondieron a la agresión haciéndole varios disparos.

Una bala hirió levemente en el oído a Antonio Ruiz, que pasaba casualmente por el sitio donde se había entablado aquella batalla.

También se hirió al resbalar y caer al suelo uno de los perseguidores, llamado Ramón Cabrera.

La Policía logró detener al fin a Luque, conduciéndolo a los calabozos de la Jefatura a disposición del Juzgado.

EL CONGRESO DE CIENCIAS MEDICAS

BARCELONA.—En el despacho del presidente de la Mancomunidad se celebró una reunión para tratar del segundo Congreso de Ciencias Médicas, que se va a celebrar en Sevilla.

Asistieron el rector de la Universidad don Andrés Rodríguez, el doctor Martínez Vargas y el concejal señor Sere en representación del alcalde.

La reunión tuvo por objeto determinar la forma en que las entidades sanitarias concurrirán al Congreso de Ciencias Médicas indicado.

UNA AGRESION

BARCELONA.—En el dispensario de Gracia fué asistido Francisco Pastor de varias heridas que le produjeron varios individuos desconocidos.

El suceso ocurrió en la calle de Mora de Ebro.

SUBASTA JUDICIAL

BARCELONA.—Hoy fueron vendidos en subasta pública los bienes que le fueron embargados al señor Ventosa para responder del pago de una multa de 1.000 pesetas que le impuso el gobernador como firmante del manifiesto del Colegio de Abogados.

Vendióse una sillería completa de caoba que fué rematada en la cantidad de 700 pesetas.

EL "GALATEA"

FERROL.—Hállase ya en condiciones de marchar a Cádiz el buque escuela "Galatea".

Como es sabido, este barco que fué adquirido en Italia, estaba en el muelle reparando algunas averías importantes que se produjo en el viaje.

INCENDIO EN UNA LIBRERIA.—RESULTA UNA MUJER MUERTA

BILBAO.—En el vecino pueblo de Portugalete se declaró un violentísimo incendio en una librería.

Tanta violencia alcanzaron las llamas que entre los vecinos se produjo fuerte alarma.

Para prevenirse contra el incremento del fuego, los vecinos tuvieron que pasar por el tejado de la casa a refugiarse en las inmediatas.

Una vecina, la joven de catorce años, Genoveva Fernández, cayó a la calle,

muriendo a consecuencia del golpe recibido en la caída.

DESCARRILA UN REMOLQUE DE TRANVIA, Y RESULTAN VARIAS PERSONAS HERIDAS

GRANADA.—En la madrugada última, al salir de Puerto Real en dirección a esta capital un tranvía eléctrico con un remolque, descarriló este último.

El conductor, que no se dió cuenta del accidente, continuó su marcha, arrastrando al remolque descarrilado durante un largo trayecto.

Las numerosas personas que ocupaban el vehículo descarrilado, con un pánico extraordinario, daban gritos y pretendían arrojar por las ventanillas.

El tranvía iba conducido por Ramón Luna. Cuando éste notó algo extraño en la marcha, detuvo ésta, dándose entonces cuenta de la importancia del accidente.

Se pasó inmediatamente aviso a la capital, de donde salieron en dirección al lugar del suceso, varios coches de socorro, algunas parejas de la Guardia civil y dos médicos.

Con grandes dificultades pudo prestarse auxilio a los heridos, a los que hubo que extraer con gran cuidado del remolque, que era una masa informe de astillas.

Fueron trasladados al hospital de esta capital, Fermín Montesa, cuyo estado es gravísimo; Natalio Martín, grave; Francisco Rubio, grave; Antonio García, grave; Nicolás Alvarez, heridas de pronóstico reservado; Julián Barranco, grave; Antonio Romero, pronóstico reservado; y Manuel Gómez, pronóstico reservado.

Algunos otros heridos de menos importancia fueron conducidos a sus respectivos domicilios.

El Juzgado instruye las oportunas diligencias.

El conductor, Ramón Luna, ha sido detenido.

REGATAS DE TRAINERAS

SAN SEBASTIAN.—Ante un público inmenso se celebraron en la bahía de la Concha las regatas de traineras.

En los muelles y en la terraza de la playa se agolpaban muchos millares de personas procedentes de toda la provincia.

El trayecto, de tres millas y media, fué recorrido por las traineras que se presetaron a la prueba en 20 minutos, 17 segundos y tres cuartos la de San Sebastián, 20 minutos, 26 segundos la de Pasajes de San Juan y en más tiempo la de Pasajes de San Pedro.

El domingo se celebrará la regata de honor para disputarse las dos primeras la bandera del Ayuntamiento donostiarra.

Cotizaciones de Bolsa

Día 9 de setiembre de 1924

Madrid

Table with 2 columns: Stock Name and Price. Includes Interior, Exterior, Banco de España, Banco Hipotecario, Banco Español del Río de la Plata, Tabacalera, Duro-Felguera, Preferentes, Ordinarias, Nortes, Alicante.

CAMBIOS

Table with 2 columns: Currency and Price. Includes Francos, Libras esterlinas, Liras.

Barcelona

ACCIONES

Table with 2 columns: Stock Name and Price. Includes Nortes, Alicante.

Paris

CAMBIOS

Table with 2 columns: Currency and Price. Includes Peñetas, Libras, Dólares, Francos suizos, Francos belgas, Liras.

LA CASA VIENA Y SUS MUEBLES



Después del éxito obtenido en la Feria de Muestras Asturiana por esta importante Casa, expone estos días en sus escaparates un dormitorio de nogal con bronce, concienzuda obra de ebanistería hecha en sus talleres y que muy justamente contribuyó al triunfo conseguido en aquel certamen comercial.

Ya recordarán nuestros lectores, que toda la prensa asturiana se ocupó de la Casa Viena, y ya que no le es posible presentar al público ovetense, por haber sido vendido en Gijón, otro dormitorio que también fué muy elogiado, seguirá a esta exhibición la de un soberbio comedor estilo Español que podremos admirar dentro de breves días.

Entretanto recomendamos a los entusiastas del arte en el hogar, no dejen de admirar estas obras en los escaparates de la CASA VIENA.

Información extranjera

Al cerrar la edición

Cábalas y comentarios acerca de las elecciones presidenciales en Norteamérica.—Un gobierno militar en Chile.—La guerra civil continúa en China.

Cómo se verificó la evacuación de M'Ter Aunque la legación de Chile lo desmiente, ha dimitido el presidente Alexandris.

ECONOMIAS EN LOS PRESUPUESTOS

PARIS.—"Le Journal" dice que la conferencia celebrada ayer por Herriot con el ministro del Interior ha dado por resultado reducciones en el presupuesto del año próximo importantes 326 millones de francos que se han de sumar a los 723 millones de economías realizados el año anterior.

Según "Le Petit Parisien", el Quai d'Orsay prepara un amplio movimiento diplomático.

POR AMENAZAR AL PRINCIPE DE GALES

NUEVA YORK.—Ha sido detenido un individuo que dirigió al príncipe de Gales un anónimo que contenía amenazas.

Según parece, este individuo tiene las facultades mentales perturbadas, y por ello ha sido recluso en un manicomio.

EL MOVIMIENTO MILITAR EN CHILE

SANTIAGO DE CHILE.—Un comunicado oficial facilitado por el ministerio dice que el actual movimiento militar no tiene ni tendrá carácter político.

El cambio de política ha sido impuesto únicamente por la necesidad de salvar el país.

Anuncia la nota que el Gobierno militar cesará tan pronto como termine la misión que se ha impuesto. Ello no quiere decir que se proponga establecer la dictadura.

El Gobierno ha pedido al Senado que adopte los medios encaminados a restablecer la disciplina en el Ejército.

Constituyéronse Comités de soldados, los cuales han formulado un escrito que será elevado al Gobierno expresando cuáles son sus aspiraciones.

LA GUERRA CIVIL EN CHINA

SANGHAI.—A diez kilómetros de la ciudad se sabe quedó ayer entablado un combate rudísimo, cuya importancia se desconoce.

Las tropas del gobernador militar de Che Kiang quedaron totalmente derrotadas y hubieron de emprender la retirada.

Créese que las tropas de este gobernador no podrán recibir refuerzos de Cantón, por la imposibilidad en que se encuentra Sut Yau Sen de hallar el dinero necesario para enviar la expedición. Otras cuestiones más urgentes son parte, además, para que se retrase el envío de los refuerzos.

En la zona internacional de Sanghai han desembarcado 1.000 marineros ingleses, franceses, norteamericanos y japoneses, con objeto de proteger la vida de los extranjeros residentes en el territorio donde se desarrolla la guerra civil.

LA CONFERENCIA INTERNACIONAL DE PESCA

LISBOA.—Bajo la presidencia del señor Almeida se reunió la conferencia internacional de pesca para tratar algunos asuntos sobre los cuales se guardan por ahora impenetrable reserva. Mañana se reunirá de nuevo la conferencia.

ALEMANA INSISTE EN RECHAZAR SU RESPONSABILIDAD

PARIS.—El corresponsal de "Le Journal" en Berlín asegura que en los círculos diplomáticos se tiene la seguridad de que, a pesar de los consejos dados al Gobierno alemán en contrario, no se ha desistido de la publicación de un documento rechazando la responsabilidad de Alemania en la guerra.

Con este documento quiere Alemania ponerse a cubierto contra cualquier revisión del Tratado de Versalles.

ANTE LAS ELECCIONES PRESIDENCIALES DE LOS ESTADOS UNIDOS

NUEVA YORK.—La constitución de un tercer partido presidido por el se-

nador y candidato a la presidencia de la República, La Follette, da mucho que pensar a los otros dos candidatos.

El presidente de los Estados Unidos no es elegido directamente. La mayoría necesaria para ser elegido es de 266 votos. De consiguiente, si el señor Coolidge o el señor Davis obtienen esta suma, el que la consiga será nombrado presidente.

Pero si el señor La Follette se lleva los 13 votos del Estado de Wisconsin y alguno más de los Estados cuya actitud es dudosa, como North, Dakota, Minnesota y algunos más del Middle West, puede muy bien ocurrir que ni Coolidge ni Davis obtengan el "quantum" necesario.

Si esto ocurre, la Cámara de representantes votará solamente entre los tres candidatos que reúnan mayor número de votos en elección regular, pero en lugar de votar individualmente los representantes lo harán por Estados.

En tal caso también sería el árbitro de la cuestión el grupo de la Follette.

Si este no se decide por una tendencia u otra antes de la fecha del 4 de marzo, en que se debe instalar en la Casa Blanca el nuevo presidente, el Senado deberá entonces elegir vicepresidente al candidato que tenga mayor número de votos, el cual será al propio tiempo presidente de la Confederación.

Habría pues en este caso un interregno sin presidente.

Se dice que como los programas políticos de Dawes y la Follette son los más parecidos, es posible que sea Davis el futuro presidente.

Coolidge solamente tiene probabilidades de ser elegido si el Middle West se decide a votar por él.

El centro de la vida política de Norteamérica está en la región de los grandes lagos y en la cuenca del Mississippi.

LA HERENCIA DEL DUQUE DE NORFOLK

LONDRES.—Se ha fijado ya la cuantía de la herencia del duque de Norfolk, que falleció hace siete años.

Las operaciones de evaluación testamentaria, acusan un poco más de 17 millones de libras esterlinas, es decir unos 600 millones de pesetas.

La casa Norfolk es la primera de la nobleza británica y se coloca inmediatamente después de la casa Real.

UN ATENTADO CRIMINAL

BERLIN.—Comunican de Brunswick que varios individuos lanzaron una bomba contra un camión automóvil en el cual iban varios miembros de la Asociación Stahlolm.

Resultaron heridos algunos de los ocupantes del vehículo.

El ruido de la explosión causó fuerte alarma y numerosas personas salieron en persecución de los autores del atentado.

Lograron al fin escapar los terroristas, pero entre la multitud se produjo tal efervescencia que la Policía hubo de simular varias cargas para disolver los grupos y aplacar los ánimos.

UNA NOTA AL GOBIERNO CHINO

LONDRES.—Dicen los periódicos que los Gobiernos de los Estados Unidos, Inglaterra y Francia se han dirigido al de Pekín pidiéndole que se establezca una zona neutral delimitada por las orillas del río Sanghai, para mayor seguridad de los nacionales de aquellos países y demás extranjeros que residen en las provincias donde los dos bandos en guerra civil están combatiendo actualmente.

UNA PROTESTA

MOSCU.—El Gobierno de los Soviets ha publicado una protesta enérgica contra la intervención de las potencias europeas en la guerra civil china.

CHOQUE DE TRENES

PISA.—El rápido de Génova a Roma chocó con un tren precedente de la capital de la nación.

Resultaron unos 16 heridos, dos de ellos gravísimos.

UNA NOTA OFICIOSA

En la Legación de Chile facilitaron la siguiente nota oficiosa:

"En momentos de aguda crisis política y financiera, el presidente de la República don Antonio Alexandris, cuya dimisión anunciada por algunos telegramas es absolutamente inexacta, ha encargado dentro del orden constitucional, la constitución de un ministerio de Administración al general don Luis Altamirano.

El Gobierno ha quedado constituido en la siguiente forma:

Interior, don Luis Altamirano. Relaciones exteriores, don Emilio Bello.

Justicia, don Gregorio Asumategui. Hacienda, almirante Francisco Nef Guerra, general Pablo Berinek. Industria, don Angel Garello.

Este movimiento responde a un estado de opinión que reclama el inmediato despacho de leyes financieras, sociales y administrativas de carácter urgente.

La tranquilidad es absoluta en todo el país".

LA EVACUACION DE M'TER

TETUAN.—El presidente del Directorio reunió a los periodistas y les dijo que han sido evacuadas las posiciones de la costa de M'Ter, retirándose las fuerzas a sus bases de guerra.

La guarnición estaba formada por ochocientos hombres, ocho cañones, doce ametralladoras y el resto del material.

No se dejaron en la posición sino algunos sacos de harina, que fueron rociados con petróleo.

Mandaba la escuadra el almirante de Guerra. La componían el "Cataluña", el "Extremadura", el cañonero "Laya", un torpedero y diecinueve barcas blindadas.

Al apercebirse el enemigo, hostilizó a la fuerza, pero no causó bajas.

El almirante de Guerra dió cuenta al general Primo de Rivera del resultado de la operación.

SE INAGURA UNA EXPOSICION MELILLA

—Verificóse esta mañana la apertura de la Exposición de Bellas Artes.

Pronunciaron varios discursos. Presidió el acto el general Fernández Pérez, en representación del general Sanjurjo.

JUICIO CONTRADICTORIO

MELILLA.—Ha sido abierto juicio contradictorio para conceder la cruz laureada al cabo de aviación José María Barco, que fué herido durante un vuelo y que apesar de ello realizó la misión que se le había encomendado.

DE INSPECCION

MELILLA.—El general Sanjurjo estuvo hoy en el campo inspeccionando las líneas avanzadas.

RECONOCIMIENTO

MELILLA.—El batallón de Valencia salió de Tafersit y practicó un reconocimiento hasta Afso.

Otra columna salió de Guebdani por el alto de Guardan, practicando también un reconocimiento.

Otra columna protegió los trabajos de reparación de algunas carreteras.

EN ALHUCEMAS

MELILLA.—Los rebeldes hostilizaron la plaza de Alhucemas con fuego de fusil.

La plaza contestó a los disparos sin novedad.

LA PASION DE LAS APUESTAS

SAN SEBASTIAN.—Hoy ha sido un mal día para los aficionados a las regatas de traineras por el inesperado resultado que han tenido.

Era el equipo favorito el de Pasajes de San Pedro, que perdió la regata. Las apuestas eran de 20 Pasajes de San Pedro por 18 San Sebastián y de 20 Pasajes de San Pedro por 12 Pasajes de San Juan.

Jugábanse cantidades muy importantes y el inesperado resultado ha hecho perder muchísimo dinero a los "catedráticos".

UNA NOVILLADA

SAN SEBASTIAN.—Lidiáronse novillos de don Esteban Hernández, que dieron buen juego.

Rubito fué cogido por su primer toro a la enfermería por haberse sentido de una herida que tiene en la ro al rematar una verónica magnífica. Pasó a la enfermería con un puntazo en el sobaco de bastante importancia.

Zurito mató el toro siguiendo corriendo una oreja. En su segundo, quedó mal. Después del tercer toro se re-

ARRASTRADO POR UNA VACA

BILBAO.—En un caserío llamado Echevarría, estaba un niño de cinco años.

Latorre terminó muy lucidamente y en el último toro cortó una oreja. años cuidando unas vacas. Ató el ramal de una de ellas a su cintura y, habiéndose espantado el animal y empujándolo veloz carrera monte arriba, el desgaciado niño fué arrastrado largo trecho.

Cuando acudieron a recogerlo, había muerto a consecuencia de las heridas que había sufrido.

LA MISERICORDIA DE PAMPLONA DESTRUIDA

PAMPLONA.—El edificio de la Misericordia, donde están acogidos numerosos niños y ancianos, quedó destruido por un incendio a consecuencia de un corto circuito.

Los bomberos y el vecindario lograron sacar a la calle 20 enfermos que había en el edificio.

Los restantes acogidos, niños y ancianos alieron después con el más perfecto orden.

Quedó el edificio totalmente destruido. Las pérdidas son de gran consideración.

No hay que lamentar desgracias personales.

EL MOVIMIENTO MILITAR DE CHILE

SANTIAGO DE CHILE.—El presidente de la República, señor Alexandris, ha dimitido hoy a las once.

Asumió interinamente la presidencia de la República el presidente del Consejo de ministros.

La tranquilidad es completa en todo el país.

Después de aceptar la dimisión al presidente de la República, el Comité militar ha hecho saber a Alexandris que si desea ausentarse del país puede hacerlo, pues el nuevo régimen le concederá licencia para ello.

El Comité de militares y marinos que representan al Ejército y la Armada ha formulado unas peticiones al ministerio de la Guerra.

Pasará el documento al estudio del Congreso.

Este se reunió ayer para recibir el nuevo ministerio.

PREVIA CENSURA

LONDRES.—Dicen de Buenos Aires que en todo el territorio de Chile se ha establecido la previa censura.

LA REVOLUCION EN HONDURAS

SAN JUAN DEL SUR (Nicaragua).—El general Ferrer, jefe de las fuerzas revolucionarias, marcha hacia Tegucigalpa, capital de Honduras.

El gobierno ha adoptado medidas para defender la ciudad.

HUNDESE LA CUPULA DE UNA IGLESIA

PALERMO.—La cúpula central de la iglesia de Santo Domingo se ha hundido, cayendo completamente esta tarde sobre la tribuna que anteaayer, durante el Congreso Eucarístico, ocupaban el cardenal Lega y varios Arzobispos.

EL COMITE PARITARIO MARITIMO

PARIS.—El Comité Paritario Marítimo creado por la Conferencia Internacional del Trabajo, se reunirá el próximo día 17 de setiembre en San Sebastián.

Esperáse únicamente para cursar las convocatorias a que el Gobierno español haga la invitación oficial.

Si esta invitación no se hiciera a tiempo, la Conferencia se reunirá para la misma fecha en Burdeos.

SUCESOS

Oviedo

YO Y MI CRIADO

El dueño de una carbonería, establecida en esta ciudad, se presentó ayer en la Comisaría manifestando que había sido víctima de una estafa.

—¿Cómo ha sido eso?—le preguntaron.

—Verá usted; yo tenía un criado...

—Ah, vamos!

—Sí, señor, un criado que parecía bobo.

—¡Cosa rara!

—Pero, bobo de capirote.

—¿Cómo se llamaba?

—¡Ah! ¡No sé, no recuerdo!...

—¡Esto sí que es raro!—dijo el agente de guardia, y añadió:

—¡Por lo visto, era el criado desconocido!

—Pues bien, el criado desconocido, que tenía a mi servicio, desapareció en compañía de 119 pesetas, importe de una factura que yo le había mandado cobrar.

Tomó buena nota el policía del caso ocurrido, y así se lo participó a sus compañeros, quienes se han lanzado a la calle en busca del criado infiel. Cuando ven algún sujeto de aspecto sospechoso, se acercan, lo detienen y pasan a interrogarle:

—¿Ha sido usted criado?

La contestación, siempre es negativa. Las autoridades ya están desalentadas, pues parece que al criado desconocido se lo ha tragado la tierra.

EMPRESAS MULTADAS

El gobernador civil impuso una multa de 150 pesetas a la empresa de automóviles "La Unión", que hace el servicio de viajeros entre esta capital y Villaviciosa, por vender más billetes que el número de asientos.

También impuso otras 100 pesetas de multa a la empresa "El Castropol", por circular uno de sus camiones a velocidad excesiva por el barrio de San Lázaro.

POR INSULTAR A UN GUARDIA

Ante el gobernador civil fué denunciada una vecina de la calle de Jesús, a quien se acusa de haber insultado a un guardia de Seguridad, el cual puso el hecho en conocimiento de sus superiores.

Se advierte al público

en su propio interés, que conviene coleccionar los anuncios de la Perfumería Gal que se publican en las cajas de cerillas de 10 céntimos. Deben guardarse las colecciones, sin enviarlas a la Casa Gal hasta que ésta fije, en el mes de octubre próximo, las condiciones del concurso, los regalos a adjudicar y los puntos en que hay que entregar las colecciones.



EL ESCORIAL: FIESTA QUE DIO EL AYUNTAMIENTO DE MADRID A LOS NIÑOS DE LA COLONIA ESCOLAR DE BARCELONA.--Señoritas de la colonia veranlega, sirviendo la merienda a los niños. (Foto Vidal).

Los problemas de Luarca

El abastecimiento de aguas, el nuevo mercado y la Academia de música

Adviértese en todos los pueblos progresivos la aparición de problemas derivados de su mismo desenvolvimiento. Cuando éstos pueblos cuentan con autoridades celosas del cumplimiento de su deber se produce un movimiento encaminado a satisfacer las nuevas necesidades.

Uno de estos pueblos es Luarca, donde recientemente el Ayuntamiento se preocupó de los problemas que allí hay planteados.

En la última sesión del Pleno, el alcalde don José Rodríguez Guardado presentó una moción perfectamente documentada, para la inmediata municipalización del servicio de aguas a base de un empréstito, para lo cual se nombrarán Comisiones de concejales y personas técnicas, a fin de que hagan los estudios, bien sobre los antiguos proyectos de traída de aguas, bien sobre los nuevos que crean más oportunos y convenientes, para que tan importante mejora se realice con toda la urgencia y rapidez que el caso requiere.

De otro asunto muy interesante se habla ahora.

Tiempo ha se acordó la construcción de un mercado cubierto y, sin embargo, hasta ahora no sabemos cuándo empezará su construcción.

Asimismo se empezó la mejora de servicio de alumbrado, no habiendo

terminado el proyecto en la forma que lo tenía ideado el señor Cotondo, concejal entonces encargado de su realización.

Sabemos que el señor Rodríguez Guardado está animado de los mejores deseos para que Luarca goce de tan importantes reformas y otras más que tiene en cartera. Por consiguiente, no es difícil suponer que, venciendo todos los obstáculos que a ellos se opongan, en breve veremos estos proyectos convertidos en hermosa realidad.

Otro proyecto importantísimo para Luarca, y que, dadas las personas que han tomado tan plausible iniciativa será un hecho, es la construcción de un edificio para Academia de Música y domicilio social de la Asociación musical "La Lira", dotado de todos los elementos necesarios para que responda cumplidamente al fin propuesto.

La señora viuda e hijos del malogrado benefactor marqués don Manuel García Fernández (q. e. p. d.), demostrando una vez más su cariño a esta villa, al parecer, han encargado a su sobrino el entusiasta marqués y joven diputado provincial don Fernando A. Cascos, la formación del presupuesto y planos del edificio, a fin de que, a ser posible, sea construido para cuando los generosos donantes, residentes hoy en la Argentina, vengán a visitarnos el próximo año.

¡Segurísimos estamos de que el pueblo de Luarca, ante este nuevo rasgo de altruismo de tan distinguida familia, sabrá demostrarles a su venida a ésta el agradecimiento y cariño que les merece.

Agentes comerciales

Importante Empresa, de propaganda comercial, establecida en Madrid, solicita agentes activos y acreditados en Oviedo, Gijón y Avilés, para la colocación de artículo exclusivo y de muy fácil venta en toda clase de establecimientos, a comisión, o con sueldo fijo de 350 a 500 pesetas mensuales, es compatible con otros que pueda representar el interesado. Serán preferidos si disponen de 3.000 pesetas en efectivo o 5.000 en valores del Estado, que manejen por el propio interesado y sin ningún riesgo de pérdida, pueda producirle de quinientas a mil pesetas mensuales de comisiones, sin más que dedicar dos o tres horas diarias de asunto, con trabajo fijo para más de seis años.

Solicítense informes a "El Fomento del Ahorro". Apartado 6.008. Madrid (6). O mejor personalmente al director de la Empresa. Calle Argüelles, 6, primero. Oviedo. Solamente los días 10 y 11 del corriente, de tres a cuatro.



EL ESCORIAL: FIESTA QUE DIO EL AYUNTAMIENTO DE MADRID A LOS NIÑOS DE LA COLONIA ESCOLAR DE BARCELONA.--Niños que tomaron parte en la fiesta. (Foto Vidal).

ASTURIAS SE DIVIERTE

FERIAS Y FIESTAS

Oviedo

LA FIESTA DE LA BANDERA EN SAN LAZARO

El pasado domingo organizó la Sociedad "Los Veinticinco", de San Lázaro, la fiesta de la bandera a beneficio del Asilo Vinjoy de esta ciudad.

El director del Asilo nos ruega hagamos público su agradecimiento a la Comisión organizadora, así como también a las simpáticas señoritas Emilia, Isabel, Milagros, Rosita, Rosalía, Josefina, Lolita, Rosario, Aurora, Obdulia y Clarita, que se ofrecieron amable y desinteresadamente para dar el clásico sablazo de la banderita, cargo que desempeñaron con finísima maestría y satisfactorios resultados, recaudando en total 715,35 pesetas.

Anofamos con íntima satisfacción esta nota simpática de desinteresada caridad a favor de los huerfanitos del Fresno. La Sociedad de San Lázaro, después de organizar magníficos festejos, se ha acordado de los desheredados de la fortuna, cerrando las fiestas con uno a su favor.

Mil plácemes merece la junta directiva.

Villa (Corvera)

LA FIESTA DE SAN BARTOLOME

El domingo 14 del corriente se celebrará en la ermita de Zanzaboruin, parroquia de Villa, la festividad de San Bartolomé.

Habrà misa solemne, sermón y procesión que recorrerá el espacioso campo de la capilla.

Por la tarde se subastarán dos hermosas novillas que serán adjudicadas al mejor postor, y a continuación se efectuará la correspondiente romería al son del organillo y la música del país.

Nava

FIESTAS DEL CARMEN EN PARAES

Con gran concurrencia se celebraron las fiestas del Carmen en Paraes, el sábado y domingo últimos.

Hubo verbenas y romerías animadísimas, que fueron amenizadas por la banda municipal de Gijón.

Las monedas de oro que rifó la Comisión correspondieron al número 4.515, cuyo poseedor las ha recogido.

Sotrondio

LAS FIESTAS Y EL AYUNTAMIENTO

Entre los asuntos tratados en la sesión celebrada el día 4 del corriente por la Comisión permanente de nuestro Municipio figura el concerniente a ferias y fiestas en la capital, a que dió motivo un escrito de la Comisión popular de ferias y fiestas de Sotrondio, solicitando ciertos auxilios y mejoras.

La permanente acordó que forme parte de la Comisión de festejos el concejal don José Asenjo Martínez, con lo que la feria adquiere el carácter de oficial que debe tener, y a la que contribuye el Ayuntamiento con 250 pesetas; acordó asimismo conceder la plaza y sus dependencias para celebrar la corrida de novillos, y, por último, el permiso para que la repetida Comisión de ferias y fiestas de Sotrondio

HUEVOS

a 2'70 pts. docena, garantizados

Huevería de FRANCISCO MARTINEZ Argüelles, 7. OVIEDO

instale por su cuenta la columna monumental que ha adquirido el Ayuntamiento y que ha de llevar en su coronación un foco eléctrico de gran potencia.

Villaviciosa

LA ROMERIA DE CUYAS

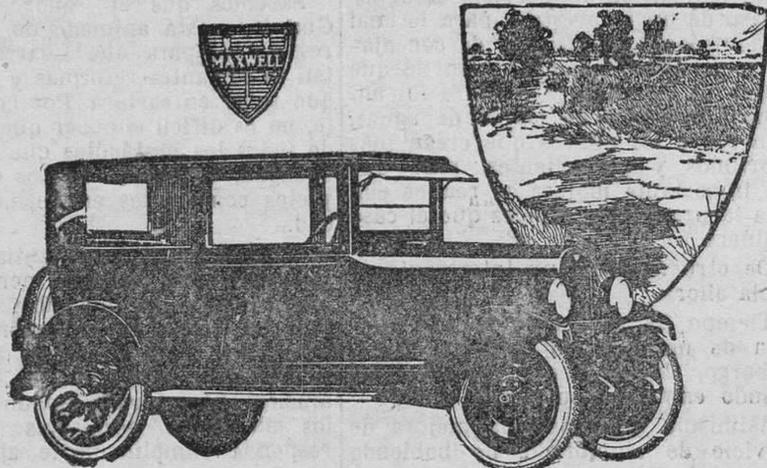
El lunes se celebró la tradicional romería de Cuyás, que se vió muy concurrida, a pesar de la lluvia que cayó a media tarde.

Navegación y pesca

Puertos

- Entradas:
- "Herós", madera, Stokolmo.
 - "Servonier", general, Amberes.
 - "S. Jorge", mineral, Bilbao.
- Salidas:
- "M. de Chavarrí", carbón, Barcelona.
 - "Evaristo", carbón, Bilbao.
 - "Unión Hullera", carbón, Bilbao.
 - "Lola", carbón, Bilbao.
 - "Piquera", carbón, Ferro.
 - "Rosita", genera, Santander.
 - Veero "Loa", carbón, Limpías.
 - Id. "Santiago", carbón, Santander.
 - Id. "S. Temo", carbón, Zumaya.

Sección general de anuncios



The Club Sedan

La mayor maravilla del buen Maxwell es la tremenda elasticidad de su motor, capaz de lanzar el coche desde la marcha lenta de cuatro kilómetros por hora, hasta su máxima velocidad en muy pocos metros, sin quitar la directa, a plena carga de viajeros, y lo mismo en llano que en pronunciadas pendientes. Esta cualidad la tiene el buen Maxwell tan desarrollada, que no es posible darse una idea de ello sin probarlo. El Automóvil Salón os ofrece un paseo de prueba, en el tipo de coche abierto o cerrado que deseáis.

AUTOMOVIL SALON

Apartado 117 - GIJON

The Good MAXWELL

URANIA



Campeón mundial de resistencia...la que al fin comprará usted.

Venta al contado y a plazos

Agencia exclusiva para Asturias:

ELECTRA MECANOGRAFICA

Rúa, 11 - Oviedo - Teléfono 942

Balneário de FUENTE SANTA

Temporada oficial: del 15 de Junio al 30 de Septiembre. Aguas sulfurosas y ferruginosas, arsenicales, de eficacia en las enfermedades de la piel, catarros, sífilis, anemia, clorosis, desórdenes menstruales, etc, etc.

Médico directr: D. SEBASTIAN PAMPLONA AZCONA

En nuestros TALLERES de fotograbado

se hacen toda clase de Trabajos en directo, línea y colores. Debido a estar instalados con los mejores adelantos, estamos en condiciones de hacer trabajos finos y rápidamente. Pueden dirigirse para encargos:

Melquiades Alvarez, 3 - OVIEDO :-: Corrida, 46 - GIJÓN

Guía de Profesionales

MEDICOS

Nariz y oídos

Dr. N. RON

Enfermedades de la laringe, nariz y oídos. Ex ayudante del profesor Hijaer, en el Hospital general de Madrid, y de la clínica del doctor Tapia (Sanatorio Villa-Luz). Instituto, 24. Teléf. 744. Consulta: de 10 a 1 y de 4 a 6. Gijón.

Matriz

Dr. Godofredo Robles

Especialista en enfermedades de la matriz, diatermia, rayos ultravioleta y demás medios modernos y su cirugía, partos, trastornos del embarazo y abortos repetidos. Cirugía general. Prácticas en los hospitales de París, Ginebra, Berna y Berlín, y anualmente en Madrid. Consultas, de 11 a 1, los sábados, domingos, miércoles y jueves, durante este mes.

Uría, 21. Teléfono 12-24. Oviedo.

Dr. José López-Ocaña

Profesor del Instituto Rubio. Especialista en enfermedades de la matriz y en partos. Aparato Hartstrahl, el más perfecto y el más potente para el tratamiento de tumores por Radioterapia penetrante. Avilés. Teléfono 4.

Piel

Dr. Valentín Fernández

Especialista en enfermedades de las vías urinarias, piel y secretas. Diatermia y rayos ultravioleta. Uría, 21. Tel. 13-24. Oviedo.

Dr. Alberto González

Especialista en enfermedades de la piel y secretas, de las clínicas de los doctores Azúa y S. Covisa, en el hospital de San Juan de Dios, de Madrid. Horas de consulta: de 10 a 12 y de 4 a 6; días festivos, de 10 a 12. Santa Clara, 24, 2.º. Teléf. 199. Oviedo.

Doctor Carlos Prestel

Especialista en enfermedades secretas, de las vías urinarias y cirugía general. Consulta diaria: mañana y tarde. Uría, 60, entresuelo. Teléf. 12-05. Oviedo.

Leopoldo Escobedo

Especialista en enfermedades de la piel, secretas y vías de la orina, rayos ultravioleta. Horas de consulta: de 10 a 1 y de 3 a 5. Días festivos: de 10 a 1. Uría, 18, Oviedo. Teléfono 8-78.

DOCTOR MORAN

Clínica dermatológica. Enfermedades de la piel, venéreo, sífilis y vías urinarias. Rosal, 19. Teléfono 5-27. Oviedo. Consultas: de once a una y de tres a seis. Días festivos, de nueve a once. Durante los meses de julio y agosto, sólo habrá consultas los martes, miércoles y domingos.

Dr. Eduardo Rodríguez San Pedro

Especialista piel y nervios. Curación de la orquitis en una sola sesión, sin operar. Tratamiento rápido de los tumores blancos y toda clase de tumores. Lámpara de cuarzo para el tratamiento moderno de las talvas. Consultorio médico-quirúrgico, Uría, 72, bajo, Oviedo. Consulta diaria de 9 a 1, menos los domingos.

Laboratorio biológico

DOCTOR VALVIDARES VEGA

Diplomado del Instituto de Alfonso XII y autorizado expresamente por este Centro para el tratamiento antirrábico en esta provincia. Bacteriología, autovacunas, Wassermann, análisis de sangre, crina, etc. Plaza del 27 de Marzo (Escandalera), 2. Teléf. 3-15. Oviedo.

Nervios

Joaquín Palacios

Especialista en enfermedades del sistema nervioso. Uría, 18, Oviedo.

Dr. Luis Laredo Vega

Especialista en enfermedades mentales y nerviosas. Consulta: de 10 a 1 y de 3 a 6. San Francisco, 18, 1.º. Teléfono 711. Oviedo.

Corazón y pulmones

Doctor MIRANDA

Especialista en enfermedades del corazón y pulmones. Ex profesor de dichas enfermedades en el Instituto Rubio y en el Real Dispensario Antituberculoso María Cristina, de Madrid. Consultas suspendidas hasta el 10 del próximo setiembre.

Oculistas

R. PENDAS

Oculista de los Institutos Oftálmico Nacional y Rubio. Suspende la consulta hasta el día 15 de setiembre.

Sanatorios

Celestino Alvarez

Jirujano, director que fué del Sanatorio que en la calle de Asturias llevó su nombre, opera actualmente en el Sanatorio de Santa Eulalia. Consulta: Cervantes, 3, segundo, de 12 y media a 2 y de 3 a 5. Teléfono 467.

Odontólogos

DOCTOR FERNANDO MUNIZ TOCA

Enfermedades de la boca y dientes. Consulta, de nueve a una y de tres a cinco. Escandalera, número 2, segundo. Teléfono 483. Oviedo.

Doctor Luis Martín Velázquez

Médico odontólogo ha reanudado sus consultas.

Niños

DOCTOR ESTRADA

Enfermedades de los niños. Director de la Institución "Gota de leche". Argüelles, 1. Teléfono 34. OVIEDO

Dr. Profesor Alejandro R. Cadarso

Catedrático de la Facultad de Medicina. Especialista en enfermedades de los huesos y articulaciones. Consulta de 11 a 1. Hórreo, 96. Santiago de Compostela.

INGENIEROS

Durán y G. del Valle

Ingenieros de Caminos. Saltos de agua, líneas eléctricas, abastecimiento de aguas, puentes, hormigón armado, peritaciones, etc., etc. Proyectos, presupuestos, consultas. Oficinas: Oviedo, Campomanes, 3, de 10 a 13.—Ribadesella.

José María Sánchez del Vallado

Ingeniero especialista en las construcciones de hormigón armado. Quince años de práctica. Numerosas e importantes obras ejecutadas. Horas de consulta: de 9 a 13. Corrida, 83, 1.º; Gijón.

Cie. Gle. Trasatlántique

Salidas fijas de GIJON, los días 22 de cada mes para la HABANA Y VERACRUZ

El día 22 de setiembre saldrá de GIJON (Musel), el rápido vapor correo de gran tonelaje.

"FLANDRE"

admitiendo pasajeros de primera, segunda y tercera clase.

Precio del pasaje en tercera clase, para Habana, pesetas 539,75, y para Veracruz, 582,75, incluidos todos los impuestos.

Para toda clase de informes y solicitar plazas, dirigirse a su consignatario en Gijón,

Muelle, 2, 4 y 6 A. PAQUET Telegramas: PAQUET.—Teléfono, 663

Bodegas Canseco

Elaboración y exportación de vinos del país

Viuda e hijos de Matías D. Canseco

LEON

Holland América Line

ROTTERDAM

Servicio regular de vapores de pasaje entre los Puertos del Norte de España y los de CUBA-MEXICO

Próximas salidas para la HABANA, VERACRUZ Y TAMPICO

Vapor "Maasdam".

Bilbao, 2 setiembre.
Santander, 3 setiembre,
Coruña, 5 setiembre.
Vigo, 6 setiembre.

Vapor «Edam»

Bilbao, 23 de setiembre.
Santander, 24 de setiembre.
Coruña, 26 de setiembre.
Vigo, 27 de setiembre.

Precio en tercera clase a La Habana, 539,50 pts. a México 582,75

NOTA.—Todos los señores pasajeros de tercera clase son alojados en camarotes de 2, 4 y 6 literas, completamente independientes.

Para toda clase de informes dirigirse a los Agentes

Sres. Pérez Ullivarri e Hijos, Bilbao.—D. Francisco García, Santander.—Sres. López y Sánchez, Coruña.—D. Joaquín Davila y Compañía, Vigo

COLEGIO DE SANTA ISABEL

DIRIGIDO POR LOS PP. AGUSTINOS

Instrucción primaria.—Bachillerato.—Comercio libre

SE ADMITEN ALUMNOS INTERNOS, MEDIO

PENSIONISTAS, EXTERNOS Y VIGILADOS

Pídanse Reglamentos a la Dirección

Tapla de Casarlego

(Asturias)

Holland América Line

ROTTERDAM

LINEA DE CUBA-MEXICO

Servicio rápido y extraordinario por los suntuosos trasatlánticos RYNDAM y VOLENDAM.

NUEVE DIAS A LA HABANA

Próximas salidas, para La Habana, Veracruz y Tampico:

Vapor «Ryndam»... Santander, 19 de octubre.

Coruña, 20 de octubre.

Vigo, 21 de octubre.

Vapor «Volendam»... Santander, 22 de noviembre,

Coruña, 23 de noviembre.

Vigo, 24 de noviembre.

Admitiendo pasaje de lujo, primera, segunda y tercera clase.

Para toda clase de informes, dirigirse a los agentes:

En Bilbao, Sres. Pérez Ullivarri e Hijos.—En Santander, D. Francisco García.—En Coruña, Sres. López y Sánchez.—En Vigo, Señores Joaquín Dávila y Compañía

CABO DE PEÑAS (S. A.)



FABRICA DE CONSERVAS DE PESCADO

Especialidad en filetes de anchoas. Atún en aceite refinado. Calamares en su tinta.

SALMON AL NATURAL

Preparados por los procedimientos más modernos

LUANCO

ANEMICOS

BEBED AGUA ARSENICAL DE



De venta:

FARMACIA

DONAPETRY

Las maravillas de la Química

El señor Romo, por una de esas lamentabilísimas distracciones a que tan dados son los sabios y los tontos, había hecho un importante descubrimiento.

Con el Brillantodón (no se trata de un monstruo paleontológico, sino de un específico) salía el pelo. ¡Así como sueña!

El descubrimiento, por lo tanto, tenía importancia. Importancia que no le restaba el que el Brillantodón se recomendase y vendiese para pulir y abrillantar las uñas.

El señor Romo, incapaz de organizar solo la explotación, pensó, después de mil impaciencias contenidas trabajosamente para no descubrir el secreto, ir a ver al dueño e inventor del Brillantodón y exponerle el caso. Obtener una participación en los beneficios del negocio y echarse a vivir. Este era el pensamiento del nuevo Vitey, emperador chino a quien se atribuye la invención de la pólvora.

La mañana siguiente a la noche de su decisión (las determinaciones transcendentales siempre se toman por la noche), el señor Romo se encontró en el domicilio del aludido inventor del Brillantodón, gozándose en la sorpresa que le iba a dar.

Entró el inventor, sin la barba rizada y venerable con que aparecía en sus anuncios, y tras la autopresentación de rigor explicó el señor Romo:

—Vengo a comunicarle a usted una noticia sensacional, increíble.

—¿Qué caso cede Francia en eso de las reparaciones?

—¡Por Dios; que vale eso!

—¿Está asegurada la paz universal permanente?

—¡Mucho más importante!

—¿Le ha tocado a usted la lotería?

—¡Que exagerado! Verá usted. La cosa se relaciona con su específico el Brillantodón. He descubierto que si en vez de probarlo en las uñas, como usted recomienda y para lo que se vende, to emplea en frotar la cabeza... ¡acídentesel... ¡Echa usted pelo!

—¿Cómo que hecho pelo?

—Que le sale pelo, que brota el cabello como por arte de magia. ¡Es maravilloso, taumatúrgico!

—¡Bah! ¿Es ese el descubrimiento? ¡Pero, hombre; si en ese sentido lo estuve yo anunciando tres años con el nombre de "El Calvófobo, regenerador del cabello y reconstituyente del sistema capilar"! ¡Ma va usted a decir a mí! ¡Entonces si que eché pelo! En los tres años vendí tres frascos, los tres a un individuo que se empeñó en afirmar lo mismo que usted, con tanta seguridad e insistencia que su familia se creyó en la necesidad de recluirle en un manicomio. ¡Cómo creer en la eficacia de un calvicida después de las demostraciones que se han hecho en contrario! ¡Sería tan sorprendente!... Le advierto a usted que al lanzarlo, obraba de buena fe. Pero el prejuicio me perdió. En vista del fracaso tuyo que envasarlo en frascos más pequeños, ponerles una bonita etiqueta, cambiar el texto de los anuncios y expendirlo para limpiar, fijar y dar esplendor a las uñas.

El señor Romo no salía de su asombro.

—Pero no crea usted—prosiguió el inventor—no estoy satisfecho y pienso en un nuevo cambio. Vacilo entre convertirlo en un calvicida, el Extirpacall, por ejemplo, o un infalible anticatarra, para tomar a cucharadas.

El señor Romo, que desde el principio de la conversación advertía un descenso notable de temperatura, empezó a temblar de frío, como si se hallase cerca de un glaciar, o de un iceberg. Sintió la necesidad de moverse, de agitarse, para entrar en calor, y salió a carrera tendida de aquella casa.

BERNA

Madrinas de guerra

Desde Marruecos nos escriben solicitando madrina de guerra: el tabo de la compañía de Ametralladoras de posición en Melilla, José Sánchez, y los soldados del mismo Cuerpo Emilio Quintanar, Celestino Martínez y Antonio Cemades Martínez.

La caricatura extranjera



EL BUEN MOMENTO

—Háblale a papá ahora. Será para él una bonita razón de tomarse algún descanso; además ahora está fatigado para renunciar.

(De "London Opinion")

Concesión de premios

La exposición de fotografía en el Ateneo de Gijón

La exposición abierta en el Ateneo de Gijón constituyó un brillante éxito artístico para aquella Sociedad cultural.

Está ya hecha la concesión de premios a los expositores. He aquí el acta del jurado encargado de juzgar las obras presentadas:

"En Gijón, a veintisiete de agosto de mil novecientos veinticuatro, reunidos en el Ateneo Obrero, los señores don José Prado Norviella, don Julio Peinado, don Arturo Truán y don Rodrigo Carbajal, que componen el jurado de la III Exposición de Fotografía organizada por la citada entidad, emiten el siguiente fallo:

SECCION GENERAL

Primeros premios de retrato: Don Ramón G. Duarte, por su fotografía número 34 del catálogo, y don Leopoldo Saviñac por la número 130.

Segundos premios de retrato: Don Francisco Garay, por su fotografía número 45, y don Vicente Garay, por la número 48.

Primer premio de composición: don José Ortíz Echegüe, por su fotografía número 91.

Segundo premio de composición: Don José María Buerba, por su fotografía número 20.

Premio de paisaje: Don Francisco Andrada, por su fotografía número cuatro.

SECCION REGIONAL

Primer premio de paisaje: Don José María Mendoza Usía, por su fotografía número 68 y don Alejandro Martínez Carnero, por la número 56.

Segundo premio de paisaje: Don Fernando Bárcena, por su fotografía número 1.

Tercer premio de paisaje: Don José Espólitá Rojo, por su fotografía número 18.

El Jurado lamenta no poder corresponder con recompensas adecuadas, al mérito de los trabajos premiados, ya que por fuerza tiene que limitarse a la reducida cantidad de 2.950 pesetas de que en total se dispone. Esta razón es la que le obliga a la vez a premiar sólo en una sección algunos expositores que figuran en las dos con igual mérito. Por ello y teniendo en cuenta el valor relativo de las obras mencionadas, se hace la siguiente distribución de recompensas:

EN LA SECCION GENERAL

Primeros premios de retratos, 400 pesetas.

Segundo de composición, 300 pesetas.

Segundo retrato, 100 pesetas.

Premio único de paisaje, 150,

EN LA SECCION GENERAL

Primeros premios de paisaje, a 400 pesetas.

Segundo de paisaje, 200 pesetas.

Tercero de paisaje, 100 pesetas.

En la imposibilidad de conceder más premios en metálico y reconociendo merecen especial mención algunos otros señores expositores, el jurado se complace en consignar sus nombres proponiendo al Ateneo, expedida Diploma de Mérito a don Eusebio Peña, don José y don Nicolás Sanguinés, don Luis Irumberri, don Luis Sampil, don Vicente Oliva, don Narciso Ricard Baguer y don Francisco C. Samperio, en la Sección General, y a don José María del Valle, don Pablo Sela Sampil, don Modesto G. Pola y don Modesto Montoto, en la Sección Regional. Así mismo cree debe expedirse igual diploma a los señores Conde de la Ventosa y don Antonio Calvache que, no obstante figurar fuera de concurso, son merecedores de la más alta distinción, por el extraordinario mérito de sus trabajos.

Como aclaración se consigna, que por error figura en el Catálogo, fuera de concurso, don Ramón G. Duarte y en cambio, con opción a premio, el señor Conde de la Ventosa."

¡Cuidado con lo que se bebe!

Muestras de leche en malas condiciones

Por el Laboratorio Químico municipal, han sido calificadas de malas para el consumo, por no reunir las condiciones legales, las muestras de leche que a continuación se expresan, recogidas en las plazas de Abastos, de esta capital.

Número 470, Efelvina Quirós, de Bendones, muestra de leche calificada de desnatada de 25 a 30 por 100, multa de 30 pesetas y la de 50 si es reincidente.

Número 546, Joaquina Villanueva, de la Corredoria, muestra de leche calificada de desnatada de 30 a 35 por 100, multa de 35 peetas y la de 60 si es reincidente.

Número 779, Teresa Alonso, de Lugo de Llanera, muestra de leche calificada de aguada de 10 a 15 por 100, multa de 10 pesetas y la de 20 si es reincidente.

Número 961, Rosa Prado, de Colloto, muestra de leche calificada de desnatada de 30 a 35 por 100, multa de 30 pesetas y la de 50 si es reincidente.

Número 2.350, Dolores García, de Latores, muestra de leche calificada de desnatada de 35 a 40 por 100, multa de 45 pesetas y la de 60 si es reincidente.

Número 1.627, María Fernández, de Limanes, muestra de leche calificada, de desnatada de 30 a 35 por 100, multa de 30 pesetas y la de 65 si es reincidente.

¡Se necesita humor!

Por muchas rarezas de que se da noticia desde que el mundo es mundo el hombre siempre está dispuesto a añadir una más a la larga lista de conocidas.

No se termina el reportorio de cosas raras. Todos los días contamos nuevas extravagancias y rarezas. Razón tenía el filósofo aquien decía que no había nada que se agotara tanto a lo infinito como la vida humana.

En un gran periódico gráfico europeo contemplamos una curiosa fotografía de un holandés dando una voltereta. El hecho en sí, dirá el lector, no tiene ninguna importancia. Ahora que lo curioso del caso es el pie que trae la citada fotografía que explica el hecho detalladamente. Este holandés mantiene una carrera que es ir desde Amsterdam a Marsella recorriendo ni un solo metro sin dar una voltereta.

El formidable humorista, cuyo nombre no se cita, recorre cinco kilómetros por día en tan pintoresca carrera y cuando llegue a Marsella, en el próximo, habrá recorrido 1.500 metros y dado cinco millones de volteretas.

¡Se necesita humor!

LA AMNISTIA

Para los que han estado a la revista anual

Para facilitar la aplicación del decreto de indulto de 4 de julio de 1924 ("Diario Oficial", número 100) los individuos que tengan responsabilidades pendientes por falta de revista anual y cambio de residencia sin autorización, evitando disparidades de criterio ahora vertidas, se observarán las reglas siguientes:

Los individuos sujetos al servicio militar que deseen legalizar su situación eximiéndose de responsabilidades por infracciones mencionadas en el decreto de indulto, bastará con que se presenten el 15 de octubre próximo a las autoridades ante las que normalmente debían revistar, aunque carezcan de cartillas o pase militar por haberlos recogido o no tenerlo por cualquier otra causa, entendiéndose con el hecho de la presentación dan indultados de las faltas cometidas con anterioridad.

Los jefes de Cuerpo o Unidades pronto como tenga lugar la presentación de los individuos infractores harán la oportuna anotación de los documentos que corresponden realizando lo propio cuando se notifica de que la presentación ha efectuado ante otras autoridades competentes, las cuales darán cuenta de la presentación a los indicados con la mayor urgencia.

Quedan facultados todos los jefes de Cuerpo o Unidades para resolver cuestiones en relación o desviadas de la aplicación del Real decreto, de los infractores de revista y responsables de faltas de cambio de residencia sin autorización, cuando, únicamente, las dudas que les ofrezcan.

Transcurrido el 15 del mes de octubre citado, los jefes de Unidades harán efectivas las responsabilidades a los individuos que no hayan legalizado su situación.

Vida Militar

SERVICIO DE LA PLAZA PARA

Parada, Zapadores
Campo de tiro, Príncipe.
Capitán de día, hospital y plaza de Zapadores, don José Collar.
Imaginería, ídem ídem, el del...
mo, don Domingo Berrio.

IMPRESA DE LA EDITORIAL GRUPO
ASTURIANA
MELQUIADES ALVAREZ